

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	...	980 Lej
Fél évre	...	480 Lej
Negyed évre	...	240 Lej
Havonta	...	80 Lej

Hirdetések díjazás szerinti

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 baniváltó 50

Rendszertelenség.

Valami különös évek vonul végig államunkon s annál fájdalmasabb a megállapítás, hogy ez a valami, amely bizonytalanná teszi mindennapi létünket, életünket, hovatovább kiérthetetlen rendszerre változott. Aggódo félelemmel veszi már tudomásul az ország közvéleménye azokat a hivatalos, vagy félhivatalos híradásokat, amelyek készszerű törvényeket, új rendelkezéseket harangoznak be, mert nyomukban ott a nyugtalanító kérdés: vajon meddig maradnak érvényben ezek az újítások, hány napra terjed életük ezeknek az új rendelkezések, mikor következik be a revízió? Mert hogy bekövetkezik, az teljességgel bizonyos.

Hiszen ma már az a helyzet, hogy ebből a rendszertelenségből, amikor egy országos érvényű intézkedést nyomom követ a javító revízió, ma már valóságos rendszer lett. Ha csak az utóbbi idők történetére tekintünk vissza, számos példa bizonyítja, hogy allghe akad egyetlen miniszteriális intézkedés, sőt törvényhozási rendelkezés, amely a maga egészében kiállná a gyakorlati élet próbáját és hosszabb ideig változatlan érvényben maradna s bizonyos állandóságot, biztonságot nyújtana mindennapos állampolgári életünkben, hanem néhány heti, sőt sokszor csak néhány napi kérészelet után megjelenik a már jól ismert beharangozó: a rendelkezést, amely nem bizonyult megfelelőnek, illetékes tényezők revízió alá veszik.

Igy történt ez a vántörvénnyel, a magánoktatási javaslattal, az állampolgársági törvénnyel s legutóbb az új vasuti tarifával, amely különben a rendszertelenség e rendszerében arra a nevezetességre tett szert, hogy rövid két hét alatt immáron másodszor veszik revízió alá a tulmagasra szócott díjakat. Valahogy sehogysincs föl ez a különös divat. Miért kell elsielni az illető javaslatot, vagy rendelkezést, hogy aztán nyomom kövesse ezt az omniózus revízió? Hát nem praktikusabb és eredményesebb volna az a rendszer, hogy az illetékes tényezők előbb jól megágnák a javaslatokat, az érdekeltek véleményét is figyelembe vennék, valamiképen a gyakorlati élethez idomitanák a tervezett újításokat s amikor ezeken a biztonsági retortákon mind keresztül ment a javaslat, akkor lásson napvilágot a rendelkezés.

Akkor aztán megdönthetetlenül, áradalmasan állhatia a tűzpróbát az intézkedés, amely épen hibátlanágával s állandóságával megfelelően reprezentálhatia az okos kormányzás minden tekintélyét és méltóságát.

Goldis benmarad az Averescu-kormányban.

Milyen személyi változásokat tervez a miniszterelnök.

— Erdélyi miniszterek egységes állásfoglalása.

(Bucuresti, október 2.) A politikai pártokat már napok óta lázas izgalomban tartják Averescu kormányelnök hazatéréseével ismét aktuálissá vált tárcaváltozások kérdésének megoldása körül felmerült események. A megoldás elé különösen a régebbi regáti pártok tekintenek nagy várakozással, amennyiben ezek a pártok mindjárt az Averescu-kormány uralomra jutásakor kifogásolták az erdélyi miniszterek tulsúlyát a kormányban. Ez a harc aztán az utóbbi időben már annyira kiéleződött, hogy Averescu végül is elhatározta, hogy most már mulhatatlanul keresztül viszi a tárcaváltozásokat, amelyeknek idejét október hó 10—14-ike közötti időben állapította meg. Természetes persze, hogy a megoldás előtt álló kérdés teret engedett a különféle kombinációknak és többek között Goldis távozását is kolportáltak. Mára azonban már kétségtelen, hogy Goldis továbbra is tagja marad a kormánynak. Averescu miniszterelnök ugyanis tegnap este véglegesen összeállította a távozó miniszterek listáját és eszerint az erdélyiek közül, egyelőre mindössze csak ketten, Groza és Lapedatu távoznak a kormányból, azonban kívánnak még Cudalbu, Meissner és Ionescu is. Goldis és Lupas távozásáról a Jorgával megkezdett tárgyalások befejezéséig nem dönt a miniszterelnök. Hír szerint azonban a két miniszter minden eddigi valószínűség szerint továbbra is tagja marad a kormánynak, amennyiben Iorga legszívesebben a kamarai elnökséget fogadná el.

A Cuvantul értesülése szerint Groza helyébe Bucsan, Cudalbu helyére Anibal Teodorescu, Meissner helyére Tilica Burileanu kerülnek be a kormányba, míg Ionescu és Lapedatu tárcáit ideiglenesen Averescu veszi át. Megjegyzni azonban a lap még azt is, hogy Lapedatu távozása — bármennyire is kívánták ezt a néppártban — végeredményben mégis csak azért történik meg, mert a liberálisok legutóbb váratlanul elejtették Lapedatut, akit Averescu hajlandó lett volna vizsztatartani, ha a liberálisok ígéretet tesznek arra, hogy lemondanak a kormány ellen tervbe vett kampányról. Bratianu azonban kijelentette, hogy nem ragaszkodik Lapedatu benmaradásához.

Ellenben hajlandó lefuvatni a Kampanyt, ha a kormány ígéretet tesz arra, hogy a jövő évi költségvetést a tavalyi, Bratianu Vintilele budget alapján állítja össze. Azonban nem valószínű, hogy Averescu elfogadja ezt a feltételt, amennyiben mára már feleslegesé vált a liberálisok passzív támogatása, miután bizonyossá lett, hogy a kormány nem terjeszti a kamara elé az olasz—román barátsági szerződést és így a liberálisok elestek attól az alkalomtól, hogy a szerződés ratifikálása alkalmával támadásokat intézzenek.

A Cuvantul értesülése szerint az erdélyi miniszterek Goga Octavian elnökle alatt tegnap este a belügyminiszteriumban értekezletet tartottak, amely a hajnali órákig tartott. Noha az értekezlet magánjellegű volt, annak eredményét mégsem titkolták el. Az eredmény pedig az, hogy az erdélyi

miniszterek elhatározták, hogy ultimátumszerű felszólítást fogadják átnyújtani a miniszterelnöknek, amelyben tudomására adják, hogy nem hajlandók tovább egyes regáti miniszterekkel a néppártban, illetve a kormányban együttműködni. Az ultimátum legfontosabb része pedig az, hogy az erdélyi miniszterek nem vesznek tudomásul semmi olyan változtatást, amely a kormányon belül az erdélyieket kisebbségbe juttatja. A felszólítást ma délelőtt adták át Averescunak, aki kijelentette, hogy semminemű intrikát nem fog megvárni az erdélyiek ellen, mert csak ő tudja, milyen nagy szolgálatot tettek az erdélyiek a kormánynak és az egész országnak. A válaszkövetkeztében az erdélyi miniszterek megnyugodtak és remélik, hogy az őket érintő válság még a holnapi nap folyamán teljesen elsimul.

Megsemmisítik a földeladásokat

A semmitőszék alkotmányellenesnek deklarált egy törvényt.

(Bucuresti, október 2.) A parlament 1924. augusztusában egyszakaszos törvényt fogadott el, mely érvényesnek mondja ki azokat az öt hektáron aluli földeladásokat, amelyek közvetlenül a földbirtokos és a földművelő között jönnek létre. A törvény ellentétben állott az agrárreformmal, amely kimondja, hogy a

kiszájtítás szempontjából tekintetbe jövő utólagos elidegenítések érvénytelenek. A semmitőszék tegnapi ülésén alkotmányellenesnek nyilvánította az 1924. évi törvényt és kimondta, hogy az agrárreform alkotmánytörvény jellegével bír, amely nem módosítható egyszerű törvényhozási uton.

A temesvári személyvonat borzalmas karambolja

Részletek hiányoznak. — Sok a halott és sebesült.

(Bucuresti, október 2.) Craiovából jelemtik, hogy ma reggel a Craiova melletti Contesti állomáson a 103. számú bucuresti—turnseverini gyorsvonat összeütközött a 130. számú temesvár-bucuresti-i személyvonattal. Az összeütközés arányai még nem ismeretesek, csupán annyi tény, hogy a katasztrófiának számos halott és sebesült áldozata van. Az összeütközés valószínűleg hibás váltoállítás miatt következett be. A két vonat rendes körülmények között Izalita állomáson keresztezi egymást, ma azonban a személyvonat késése miatt a találkozásnak Contesti állomáson kellett volna megtörténni.

Esti bucuresti jelentés közli: A

contesti-i vasuti szerencsétlenség ügyében kiküldött vizsgáló bizottság megállapította, hogy a két vonat teljes sebességgel futott egymásnak. Csodálatosképen a gyorsvonat utasai sértetlenek maradtak, azonban a személyvonat utasai közül öten életüket veszítették és tizenegyen súlyosan megsebesültek. Az áldozatok nagyrésze vasutas. A contesti-i állomás főnöke a büntetéstől való félelmében megszökött, de két óra múlva a csendőrség elfogta. A szerencsétlenségért a gyorsvonat mozdonyvezetőjét is felelősség terheli, mert nem vette figyelembe az állomásról leadott jelzéseket és a vonat sebességét nem mérsékelte.

Nyilatkozik a felségsértéssel vádolt erdélyi magyar képviselő

Sebesi János dr. elmondja a királyné-látogatás részleteit. — A prefektus és az erdélyi magyar képviselők vizálya. — Bucuresti-i lap sajtóhadjárata Sebesi ellen.

Az „Arad Közlöny” mai számában közölték Székely Péter magyarpárti szenátor nyílt levelét, amelyben érélyes és önértékes hangon tiltakozik a felségsértés vádjá ellen, amelyet ellene és Sebesi János magyarpárti képviselő ellen emeltek Mária királyné székelyföldi látogatásából kifolyólag. Bucuresti tudósítónk pedig Sebesi János képviselővel beszél, aki a képtelen vádakkal szemben a legértelmezőbb véteket emelt. Sebesi dr.-ral folytatott beszélgetésről Bucuresti tudósítónk szívesen írja:

(Bucuresti, október 2.) A Continental szálloda éttermében volt randevu Sebesi képviselővel. A Cuvantul című Bucuresti-i lap valamelyik szemfüles riportere úgy látszik kiszáglasztta, hogy a képviselő tegnap óta Bucurestiben tartózkodott, mert ma reggelre a lapban egy hosszú cikk jelent meg „Sebesi János” címmel. A cikkben a cikkében már nem elégszük meg azzal, hogy Sebesi képviselőt a székelyudvarhelyi királyné-látogatás kapcsán felségsértéssel vádolják, hanem felsorakoztat egy csomó egészen közönséges vádat: cikkasztással és hasonló vádakkal illeti a magyar párti képviselőt. Míg az étteremben várakoztam Sebesi képviselőre, odajött hozzám egy román újságíró, látta az asztalomon a Cuvantul cikkét, az az újságíró egyike azok köveseknek, akik mindig megértéssel viseltettek a kisebbségi kérdésekben, igen komoly arccal szólt:

— Vigyázzanak! Kérem, azt hiszem, hogy egy újabb Székely Béla-eset készül...

Pár perccel később már szemben állt velem Sebesi képviselő. Míg ő figyelmesen végigolvasta a támadó cikket, megkérdeztem tőle, milyen módon fog védekezni az öt személyes becslésében ért támadással szemben.

— Birói megtorláshoz fogok folyamodni. A szükséges feljelentést a lap ellen azonnal meg fogom tenni, ahogy haza érkezem. Ilyen nevetséges rágalmaikkal szemben nincs más védekezés.

— És hogyan áll a felségsértés vádjá? — kérdeztem.

— Ami azt a vádat illeti, hogy a királyné-látogatás alkalmával illoyalisman viselkedtem volna, illetve, hogy a királyné fogadási ünnepélyére el sem mentem volna, kijelentem, hogy az teljesen légből kapott kóhalmány. Sajátkezűleg írt levélben értesítettem a prefektust, hogy az ünnepélyen részt fogok venni. Az előre megállapított sürgős utazásomat el is halasztottam és az ünnepély napján szalonruhában ott voltam a prefektura udvarán és később a díszteremben.

— E vádakat ellenem a prefektus találta ki, részben azért, hogy a fogadtatás hiánya miatt a királyné elégtelenségét magáról elhárítsa, részben azért, hogy rajtunk, kik az eltávolítását óhajtjuk, üssön egyet. A királyné fogadtatásánál én ott voltam, viszont nem találkoztam a királyné színe elé, mert a prefektus engemet a bemutatandók névjegyzékébe nem vett fel. Ott voltam a prefektura

udvarán, amikor felolvasták a bemutatandók névjegyzékét. Közvetlen közlemből hívták fel névszerint az urakat, de az én nevemet nem olvasták fel, a prefektus engem szándékosan mellőzött. Mindenki látta, hogy amikor a királyné az udvaron átment, én Hurrá és Ejjen kiáltásokkal üdvözöltem. Később, amikor a királyné felment a díszterembe, én is felmentem oda és Mária királynétól alig pár méternyire álltam. Mindenki látta ezt a terebent, csak a prefektus ut nem vesz erről tudomást és megvádol azzal, hogy az ünnepélyen nem vettem részt.

De ugyanezért kérvetelen vagyok a rendőrségnek a beállításnak minősíteni azt a vádat, mintha bárkinek az elmaradása az ünnepélyről demonstrációképpen történt volna. Én ott voltam a királyné látogatásának céljából Alba Iulian a koronázás alkalmával és részt vettem Bucurestiben Székelyudvarhely város hódoló feliratának a királynak történet átadásakor is.

Ennyit mondott Sebesi képviselő az ellene indított hajszeráról. Ezekből teljes világossággal kiderül, hogy a megvádolt képviselő teljes jóhiszeműséggel járt el és távol áll tőle, hogy a királyné fogadása alkalmával illoyalisman viselkedjen. Annál váratlanabb volt a belügyminisztériumnak az az in-

terkedése, hogy egy bizottságot delegált arra célból, hogy ott a helyszínen vizsgálják meg a Sebesi képviselő ellen felhozott vádakat. Ertesztésüket szerint a vádlóponjtát Sebesi képviselőnek a prefektushoz írt levele képezte. Ez a levél állítólag így hangzik: „Elmegyek a fogadási ünnepélyekre, ha Udvarhelyen leszek és nem lehet elutaznom”.

E levél előzményei a következők: A prefektus hivatalos értesítést küldött Sebesinek, ahol a királyné látogatásának időpontját nem fixizotta, hanem az a királyné-látogatásról úgy írt, hogy az a „közel napokban” fog megtörténni. Sebesi képviselő, aki a levelezésel lebonnyoltására rendszerint közönséges kórkas papírt szokott használni, elővigyázatosságból hozatott a közeliből szép merített levélpapírt és azon válaszolt a prefektusnak. Tényleg több fontos ut előtt állott és tekintettel arra, hogy a prefektus nem közölte vele az időpontot, ezért írta azt, hogy ha Udvarhelyen lesz el megy a fogadásra. Egészen furcsa volna, ha e levél alapján indultna meg Sebesi ellen a felségsértési eljárás, különben akkor, amikor a képviselő tényleg elhalasztotta sürgős utját a királyné látogatása miatt és ott volt a fogadási ünnepélyeken.

Tudósító.

Körömszakadtig tagad a sárosdi gyilkos.

A vadászmeztér megbillinselve vitték a börtönbe. Megtalálták a gyilkos Pfligler fegyverét.

(Budapest, október 2.) A sárosdi gyilkosság nyomozásában — mint jelentettük — döntő fordulat állt be. A csendőrség őrizetbe vette Eszterházy gróf vadászmeztérét, akinek neye Pfligler. Ő és Szikszay régóta ellenséges viszonyban voltak. Vetélkedésükről nemcsak Eszterházy gróf, hanem a sárosdi intelligencia is tudott. Szikszay azon fáradozott, hogy a gróf bontsa fel Pfliglerrel kötött szerződését és szüntesse be a fapánost. Szikszay többször tett előterjesztést erre a grófnak. Ellenségeskedésük egy másik motívuma az volt, hogy annakidején közösen vállaltak egy üzletet, a melyből elszámolási differenciák következtek és Pfligler 75 millió koronával adósa maradt az intézőnek. Ezt az összeget Pfligler nem tudta megfizetni, viszont Szikszay érélyesen sürgette a neki járó pénzt. A gyilkosság éjszakáján Pfligler behívták a csendőrségre és felszólították őt arra, hogy alibit igazoljon. Pfligler a cselédséggel bebizonyította, hogy a gyilkosság hírére őt álmából keltették föl. Pfligler akkor elbocsátották a csendőrségről. Ezután Pfligler multja után kutattak. Egy ügyes csendőrt felküldtek Budapestre, hogy Ujpesten puhatolozzék Pfligler multja iránt. Ujpesten a csendőrség megtudta, hogy az állítólagos porosz tábornoki családból származó Pfligler Ujpesten született és szülei szegény emberek voltak. Soha nem volt százados, hanem szakaszvezető volt a 29. számú tüzérezredben. Több

különbő kaland után Timisoarára került, ott rendőrnokoskodott, majd a megszállás idején besugó lett. Később visszakért Budapestre, ahol rövidesen bérkocsissegéd lett, majd abtenyészéssel foglalkozott és így került össze Eszterházy László gróffal, akinek ajánlatot tett kutyatenyészésre és a fapánoskert felállítására.

Szikszay Pfligler működését nem jó szemmel nézte. Félt attól, hogy a nála jóval értelmesebb vadászmeztér kitarja őt a vezető állásból és látta azt, hogy Pfligler üzleti ráítzéssel járnak. Október elsején kellett volna Pfliglernek leszámolnia. A vadászmeztér tudta, hogy a számadások deficiittel zárulnak és hogy Szikszay rábeszéli majd a gróft arra, hogy a fapánost és a kutyatelepét oszlassa fel. Ezt akarta megelőzni azzal, hogy az intézőt eljette láb alól.

Amikor már ezek a terhelő adatok együtt voltak, ismét kihallgatták a cselédséget, főként azokat, akik a vadászmeztér azon az éjelen felkeltették. A cselédség szerint a gyilkosság után felőrával kezdtek dörömbölni Pfligler ajtaján és mintegy tíz percig tartott, amíg felébredtették. Megállapították, hogy Pfligler lakása alig 10 percnnyire van az intézői laktól, így tehát az alibit döntő bizonyítékul elfogadni nem lehet, mert Pfliglernek bőven ideje volt ahhoz, hogy a merénylet után a lakásába osonjon és lefeküdjön, Pfligler — mint jelentettük — a csendőrség tegnap este őrizetbe



„Graf Morlay kisasszony” Theatre Antoine tagja így nyilatkozik: „Ugy találom, hogy a Cadum szappan kitűnő és kellemes hatású a bőrre nézve, számomra ez a készítmény nélkülözhetetlen lett.” A Cadum szappan a legújabb és a legjobb toalettszappan. Higiénikus tulajdonságai révén a legjobb szappan mindennapi használatára, mert az arcot teljes egészségben tartja.

vette. Ma reggel házkutatást tartottak a lakásán. A 35 éves Pfligler Ferenc felesége éppen gyermekágyban fekszik. Az újszülött csecsemőn kívül három éves kislánya van. A csendőrök a házat, fapánost is felkutatták és egy jegyze tövében friss ázás nyomát találták. Azonnal átni keztek és csakhamar előkerült az a vontasövű fegyver, amelyből a halálos lövést leadták. A golyó pontosan a csöbe illett. Pfligler Ferencet ma délután megvasalya szállították Székesszéférvárra. Megérkezése után a rendőrkapitányságra vitték, ahol Jónás rendőrtanácsos kihallgatta. Pfligler a gyilkosságot tagadja. Önértékes hangon utasította vissza azt a gyanút, hogy ő gyilkolta meg Szikszayt.

Pfligler Ferencet a székesfehérvári kapitányságon tartóztatták. A rendőrségen biztosra veszik, hogy sikerülni fog ellene még több tárgyi bizonyítékot is szerezni, úgy, hogy végül kénytelen lesz tetteit beismerni.

Az új magyar pengő.

Milyen lesz az ezüst egypengős.

(Budapest, október 2.) Eddig hétepesétes titok gyanánt őrizték a munkában levő pengőpénzek készítését. Tegnap azonban megismertelték az állam pénzverde telepét és különböző osztályait Horthy Miklós, Bethlen István a kabinet több tagja és a szemle után a nyilvánosság képviselői is bejuthattak a szigorúan őrzött munkatermekbe: szemtől-szembe állottak a pengővel, amiben előreláthatólag egy nemzedék fog gondolkodni és számolni. Az új pengő széle eltér a régi közös koronától, nincs belevésve Ferenc József gyakran alkalmazott híres mondása: „Viribus Unitis”, hanem az érmek széle dísszel van ellátva. Az érmek külső oldalán a következő felírás van: „Egy pengő B. P. 1926.” A „B. P.” jelzés Budapestet jelent és ennyiben eltér az ezüst pengő a régi koronától, mert a korona K. B. (Körömszakadtig) jelzéssel volt ellátva, minthogy abban az időben a magyar pénzverde Körömszakadtig működött. A pengő érme hátsólapján koszorúba foglalva a magyar címer és körülötte a következő felírás: „Magyar királyság.”

Zanardi-Landi grófnő bizonygatja királyi születését

A beadvány érdekes intimitásokat mond el néhai Erzsébet királyné életéből. — Arculította a főudarmesterét a „szőke gyermek” miatt.

Cikksorozatunk több korábbi részében folytatjuk Zanardi-Landi grófnő beadványának ismertetését. A grófnő emlékiratnak beillő beadványában további pontos adatok felsorolásával igyekszik bizonyítani igazát: azt, hogy ő valóban néhai Erzsébet királyné leánya.

Zanardi-Landi grófné érdekes beadványában felsorolja mindazokat a helyeket, ahol megfordult élete további során. Köz Arnold építész volt a következő nevelőapja, aki a harmadik kerületbeli Strohgasse 35. szám alatt lakott. Igaza bizonyítására megemlíti azokat, akik ebben az időben is tudtak minden lépéséről: Friese Viktória asszony — aki időközben meghalt — Ettlinger Minna Zsófia, Pirker Alajos lakáj, egy Zsófia nevű szobalány, egy Ágnes nevű szakácsnő és egy Heim Lujza nevű udvarhölgy.

Gondola-séták Velencében.

A grófné előadása különben ettől az időpontról kezdődően el-
lentmondásokba keveredik, mert előbb azt állította, hogy anyján, Erzsébetet a halála előtt már hat esztendőn keresztül nem látta és mégis újabb találkozásokra hivatkozik. Erzsébet, szerinte, ezután is állandó érintkezésben állott vele és a Strohgasse s a királyné közt Pirker Alajos lakáj tartotta fenn a gyakori összeköttetést. A grófné azt állítja, hogy Friese asszony mindenütt felkereste Erzsébetet, a hol közben tartózkodott, hogy leánya felől híreket hozzon.

Egy nyáron Sankt Gilgenben volt magánál Ferenc Józsefnél, majd egy, a Langbath-See mellett levő vadászkasztyóba vitték Erzsébethez. A vadászkasztyóban való tartózkodásának igazolására egy Meisel Lujza nevű udvarhölgyre hivatkozik. A következő állomás Velence, ahol az Európaszállóban volt vendége a kisleány Erzsébetnek. Akkor Festetics gróf és Nopcsa báró voltak az uralkodó feleségének kíséretében. — Hangoztatja, hogy ebben az időszakban nemcsak a királyné hálozobájának volt gyakori vendége, hanem gondola-sétáiban is részt vett. A grófné szerint ekkor édesanyja — Erzsébet királyné — sokat beszélt arról a velencei látogatásról, amelyre Ferenc József tragikus végű fivére, a meggyilkolt Miksa mexikói császár is elkísérte őt. 1894-ben ismét Bécs a történet színhelye és ekkor Lorenz orvostanárnál tartózkodott Zanardi-Landi grófné.

Erzsébet királyné inzultálja Nopcsa bárót?

Egy ízben egy egész éjszakát töltött mellette a királyné és erre az utjára ismét Pirker kísérette el. Később beszélt el neki anyja — Erzsébet — hogy a császári palotában azon az estén heves konfliktus volt közte és Nopcsa főudvarmester közt, amelynek során annyira elragadtatta magát Erzsé-

bet, hogy Nopcsát pofonította. Nopcsa báró ekkor bucsut is vett egy időre az udvarról, de később ismét visszatért beosztásába. A Nopcsa-féle esetnek különben nyoma kell, hogy legyen az udvari levéltárban, mert annak idején jegyzőkönyveket veztek fel az esetről.

Most újabb és ismét ellentmondó fejezet következik, mert 1895-ben még mindig a királyné kíséretében van, a beadvány szerint, a gyermek Zanardi-Landi grófné. Ebben az évben üdülésre Cap Sary Martin-ba mennek, ahol a hasonló

nevű szállodában szállnak meg együtt. Az utazás 1895 január közepén történt és ekkor Festetics grófné és Pály felolvasó voltak a királyné kíséretében. Ebben az időben a grófné szerint majdnem minden pillanatát együtt töltötték a királyné és „titokzatos gyermeke” — aki természetesen ő volt. Az éjszakák nagy részét is együtt töltötte Erzsébettel s vele egy ágyban aludt.

Az a szőke leánya.

Hivatkozik a Journal des Noces

A minisztérium nem tűri tovább az aradi kisvasutat

Közlekedésügyi felügyelő szigorú szemléje Aradon. — Holnap készül az észleletekről a panaszjegyzőkönyv.

(Saját tudósítónktól.) Ma Aradra érkezett Colariu közlekedésügyi inspektor, akit a közlekedésügyi minisztérium küldött Aradra, hogy ellenőrizze, mennyiben hajtották végre azokat a javításokat és átalakításokat, amelyeket a minisztérium a kisvasutak névére elrendelt. Az inspektor azonnal érintkezésbe lépett Angel István dr.-ral, az interimár bizottság elnökével és Kaufmann Kamil gépüzemigazgatóval és ma délután együttesen megsejlelték a kisvasutat. Colariu inspektor megnézte a vágányokat, az egyes szerelvényeket, megjelent a gépházban, ahol apróra megtekintette a berendezéseket. Természetesen konstata, hogy a város az elrendelt javításokból semmit sem végzett el, mivel ez 10—12 millió lej költséget jelentett volna. Az aradi közlekedés problémája gyökeres reformálást kíván s így a város vezetősége úgy gondolta, hogy nem érdemes 12 millió alakjában életmehosszabbító injekciókat adni ennek az amugy is haldokló közlekedési eszköznek.

Ezt Angel István dr. elő is adta az inspektornak, aki holnap délelőtt készíti a részletes jegyzőkönyvet a tapasztalatokról. Az elnök egyben kérte az inspektort, hogy arra a rövid időre, míg Arad új tanácsa megalakul, átveszi az uralmat és elintézi a közlekedés problémáját. Függessze fel a minisztérium végleges elhatározását. Hivatkozott arra, hogy az interimár bizottságnak nem áll módjában elintézni a közlekedés kérdését és majd a megalakuló új tanács, amelynek ez hatáskörébe tartozik, a legsürgősebben rendezze ezt a kérdést. Colariu inspektor megígérte, hogy a jegyzőkönyv felvételenél figyelemmel lesz ezekre a momentumokra és interveniál illetékes helyen, hogy a kisvasutat hagyják meg, míg az új tanács a kezébe veszi az ügyeket.

Az inspektor azonban nem sok eredménnyel biztatja a város vezetését. Elmondotta, hogy ez a kérdés már 1920. óta vajudik és Aradváros vezetősége mindig csak ígérekkel traktálta a minisztériumot, azonban hat esztendő óta nem csinált semmit. A közlekedésügyi minisztérium most már rövidesen el akarja intézni ezt a kérdést, annál is inkább, mivel a hasonló helyzetben levő magánvállalatok mindig arra hivatkoznak, hogy Aradváros is ilyen közlekedési eszközt használt. Addig tehát a magánvállalatok vasutjainál sem lehet gyökeres reformot csinálni, míg Arad el nem intézi a közlekedés ügyét. Mindezek dacára azonban közbenjár, hogy a város rövid haladékot kapjon az ügy elintézésére.

Itt említjük, hogy az egy- és kétlovas aradi bérkocsisok küldöttsége ma felkereste Angel István dr.-t, az interimár bizottság elnökét és tiltakozott az ellen, hogy az autbusz-közlekedés koncesszióját magánvállalkozónak adják ki. Ebben érdekeik megsértését látják. Kijelentették, hogy ők is hajlandók átvenni a közlekedés elintézését és hivatkoztak a törvény ama paragrafusára, amely kimondja, hogy elsősorban a bérkocsisoknak kell felajánlani az autbusz-közlekedés bevezetését, ha a város magánvállalkozónak akarja kiadni a koncessziót. Angel István dr. felszólította a küldöttséget, hogy a kérést adják be írásban és majd az új tanács határoz afőlről.

György király visszakerül a görög trónra.

(Bucuresti, október 2.) Párisi táviratok szerint az Athénből érkezett jelentések megerősítik azt a hírt, hogy a monarchista pártok és a kormány között a napokban végleges megállapodás történt arra vonatkozólag, hogy György exkirályt visszaültetik a görög trónra.

Elfogták Besszarábia rémét.

Egy volt kozákhadnagy mint rablóvezér. — A bestiális ember 71 gyilkosságot ismert be

(Chisinau, október 2.) A chisinaui szigurancának a napokban sikerült elfogni az utóbbi időben Besszarábiában elkövetett vakmerő rablások tetteseit. A bandának vezére egy Romanenco nevű volt orosz kozákhadnagy volt. A minden emberi érzésből kivetkőzött ember a bűn mocsarában a legkegyetlenebb brutalitásoktól sem riadt vissza és jaj volt annak a szerencsétlen utasnak, aki az ő kezei közé került. Maguk a banda tagjai is rettegetek a vérszomjas vadállatról, akiről többen azt vallották, hogy nem egy esetben emberi vért kevert rumjába és ezt a borzalmas italt röghöve itta ki. Romanencónak ez a bestiális eljárása birta rá aztán a banda több tagját, hogy elárulják vezérüket. Az utonállók levélben értesítették a chisinaui szigurancát, hogy csütörtökön éjjel egy erős rendőrsztagot bujtassanak el a temetőben. Éjjelkor egy hatalmas termetű ember fog érkezni a temetőbe, fogják el, ez az ember Romanenco, a rettegett és hiába üldözött rablóvezér.

A szigurancá emberei a jelzett

re, amely megemlékezik arról a miséről, amelyet Rochbrunne plébános mondott. A lapudósításban pedig szó van egy szőke leánykáról, aki a templom előcsarnokán a királynéval együtt átsietett. Ez a szőke leány pedig a beadvány szerint nem más, mint — ő. 1895 áprilisában Territette-be mentek, ahol egy séta alkalmával találkoztak a monarchia új trónörökösével, Ferenc Ferdinánddal. Territette-ből Genfbe utaztak, ahol a párisi Rotschild bárónő látogatását fogadták. Genfben a Beau-Rivage szállóban vettek lakást és itt is együtt lakott Erzsébettel és ekkor volt az az eset az ő jövőbeni neveléséről.

Önnek nincs szüksége

arra, hogy gyomor- és bélbántalmait miatt állandóan szenvedjen, amikor köztudomású, hogy a világhírű és mindenki által legelsőnek elismert IGMÁNDI keserűvíz azonnal megszünteti a rendszerint fenti balokból eredő fejfájást, csökkenti a vérnyomást az agyban és megerősíti az érzékszerveket. Emésztési zavaroknál éhgyomorra már fél pohár langyos IGMÁNDI keserűvíz elegendő. — Kapható kis- és nagy üvegben Arad és vidéken, gyógyszerárakban és fűszerüzletekben. 4653

Felbomlott egy aradi házasság.

Aradi kereskedő házassági tragikomédiája három felvonásban.

(Saját tudósítónktól). 'Akkor az isten nem egymásnak' teremtet, azokat nem kötheti össze egyetlen nyitkéri közlemény sem. Már pedig egy aradi kereskedő és neje nyitkéri közleményekkel akarták utját állni végzetüknek. Körülbelül egy hónappal ezelőtt jelent meg az aradi lapokban az első nyilatkozat, amely tudtára adta a nagyérdemű közönségnek, hogy: mondjuk X. Y.-né különváltan él férjétől és érte semminemű anyagi és erkölcsi felelősséget nem hajlandó vállalni. Rövid héttel ezután tudomásul vehették az érdeklődő olvasók, hogy X. Y.-né tévedett, mert férje egy drága, jó ember, akiért minden erkölcsi és anyagi felelősséget vállal. A kereskedőnek ez az újabb vállalkozása azonban nem tartott sokáig. A napokban ismét olvashattunk egy nyilatkozatot, amelyben most már X. Y., a férj jelenti ki, hogy visszautasít minden olyan vádat, mintha hármimemű köze volna feleségéhez, X. Y.-néhez.

Ez a három nyilatkozat motívja egy furcsa, tragikomikus filmjátéknak, amelynek megírása és nyilvános előadása határozott sikert aratna minden mozi vászrán. A tragikomédia első felvonása ott kezdődött, amikor a feleség előtt gyanus volt, hogy férje, aki amolyan jóképű fiú, délutánoként fontos üzleti ügyekben elhagyja a bethelyiséget. Miután ezek a „fontos üzleti ügyek” semmi anyagi előnyt nem jelentettek az üzlet kasszájának, az asszony, akiben is kövérre rápálkozott a feltékenységnek nevezett, sok bajt és kellemetlenséget okozó ördög, elindult, hogy nyomon kövesse urát. És az ördög nem csal, ha ilyesmiről van szó, ellenben a férfi — az igen. A férj, az X. Y., a jóképű fiú, nem átalotta elmenni saját lakására, hogy ott egy közeli és bájos nőkönyával áldozzon, hogy költői kifejezéssel éljünk, a szerelem fájdalmas gyönyörökkel teli óráján. És megjelent az első nyilatkozat. Vége az első felvonásnak.

Aztán jöttek a nagy családi jelenetek: megindult a válóper. Tárgyalások az ügyvéddel, külön lakás és egyéb kellemetlenségek, a melyekkel fizetni kell az örökökért, mert amint a költő is mondja: „Fény mellett ott van az árnyék”. Ez a sok herce-huroc természetesen az üzleti bevételei kárára is ment és talán az is oka volt annak, hogy egy szép napon az ügyvéd irodájában folytatott békétárgyalások után karonfogva jöttek le a lépcsőn X. Y. és neje. És megjelent a második nyilatkozat.

A harmadik felvonásban derül

ki igazán, hogy emberi erő nem alkalmas arra, hogy a végzet ellen folytasson küzdelmet. Ujabb csete-parék; a férj megint találkozik ideáljával, akitől elválasztotta

Galatz, az égő város.

— Napirenden vannak a tüzesetek. —

(Bucuressti. október 2.) Galatiban ugylátszik napirenden vannak a tüzesetek. Tegnap a Duna parton levő Calavrezzo-féle fűszer nagykereskedés gyulladt ki és áruaktárának legnagyobb része elpusztult. Az áruház Londonban 25 ezer font sterlingre volt biztosítva. A tulajdonos fiát letartóztatták, mert inzultálta az angol biztosító társaság képviselőjét.

Tegnap este 7 órakor aztán megint nagyarányú tűz pusztított Galatiban. Ezúttal a Tecuci-ucca 62. számú háza gyulladt ki isme-

az asszony feltékenysége és rájön arra, hogy nem tud nélküle élni. Ismét megindul a válóper; az ügyvéd békepredikációja süket fülekre talál és amint mondják, ebből a válóperből még egy lesz. Sőt a komédia, hogy megtartsa a törvényes formákat, házassággal fog végződni. Ezt jelenti a harmadik nyilatkozat.

Aradon keresnek egy berlini ékszerablót.

A berlini rendőrség körözölevele az aradi rendőrséghez. — Lengyel táncosnő mint ékszerabló.

(Saját tudósítónktól.) Ma délután érdekes körözölevél érkezett a berlini rendőrségtől az aradi államrendőrséghez. A német főváros rendőrségének nyomozása szerint, Ignatius Sonja lengyel táncosnő, aki társával kirabolta Berlin egyik legfényesebb ékszerüzletét, állítólag Curticion keresztül Aradra szökött.

Mint emlékeztet, a napokban jelentettük, hogy a múlt szombaton kirabolták Berlinben, a Tauentzien-strassen lévő legnagyobb ékszerüzletet. A rablás egyik tettesét szerdán már letartóztatták Boroszlóban, egyben kinyomozta a rendőrség, hogy a rabló társa egy férfitruhába öltözött nő volt. Az elfogott ékszerabló Spruch János állásnélküli kereskedősegéd. A rendőrség figyelmét Spruchra egy fegyenc hívta fel, aki több hónapot töltött vele egy cellában. — A fegyenc elmondta, hogy Spruch állandóan azon törte fejét, hogy vagyont próbál szerezni. El is mondotta, hogy egy ékszerüzletet akar felörni. Mindketten kiszabadultak és többször találkoztak Spruch lakásán. Ott tudta meg a volt fegyenc, hogy kész a betörés terve és segítőtársat is

talált Spruch Ingatlet Sonja táncosnő személyében, aki nemrég érkezett Varsóból Berlinbe és szerződés után nézett. A rablás végrehajtását a berlini rendőrkültség első napjára tűzték ki, mert az volt a véleményük, hogy akkor a rendőrség nagyrésze a kiállításán lesz. Szombaton délután feltartott revolverrel hatoltak be mindkerten az üzletbe. A lengyel táncosnő a főnököt és a személyzetet tartotta sakkban lövésre tartott fegyverével, miközben Spruch az ékszereket szedte össze. — De csak keveset vehetett magához, mert két kisleány a kirakat ablakán keresztül észrevette a rablást és rendőrökert küldött a helyszínre. A két rablónak azonban sikerült elmenekülnie. Spruchot ellenben Boroszlóban letartóztatták, de már a nála lévő elrabolt ékszereket értékesítette. A nyomozás kiderítette, hogy bűntársa, a lengyel táncosnő Magyarországon, Curticion keresztül Romániába szökött. A berlini rendőrség fényképet is csatolt a köröző levél mellé, amelynek alapján az aradi rendőrség most megindította a nyomozást.

Művészet.

* Betegh Béby hétfőn lép ismét az aradi közönség elé és ez a kiváló művész ezúttal legjobb prózai szerepét, a „Dr. Szabó Juci”-t játssza el, amelyet annak idején 6 vitt sikerre. Betegh Béby neve összeforrott a legutóbbi szezon minden színházi sikerével és esemény lesz ez az újabb fellépése is. Betegh Béby, ez az univerzális képességű színész most is beigazolja, hogy méltó Arad kényes ízű közönségének szeretetére.

* Őszi szerelem, a színház lezáró-
lebbi ujdonsága, amely szerdán kerül bemutatásra. A darab szerzője Pierre Wolff, a hírneves francia író. Az Őszi szerelem a legkiválóbb szereposztásban kerül színre.

* Az Elvált asszony. Fell. 1. és 2. alkalommal.

művét újítja fel pénteken az énekes együttes. Zöldhelyi Anna, Betegh Bébi, Örvössy az új bonvivánt, Győző és Kun nagyszerű szerepeket kaptak.

* Ki fordította románra Molnár Ferenc Farkasát? Bucuresstől jelentik: A Teatrul Regina Maria tegnap este mutatta be Molnár Ferenc „A farkas” című színművét. A bemutatón a fővárosi sajtó általános megelégedéssel fogadta és nagy sikerről számolt be, amely azonban inkább a szerzőnek, mint a szereplőknek szólt. A Dimineața kritikusa megállapítja, hogy a darab kiállítására nem helyeztek nagy súlyt és ez a felületesség a siker rovására ment. Leszögezi azonban, hogy a maga az előadás nyugati színvonalra emelt és az ügyvédnek megszemélyesítője, Sadoveanu asszony kellemes illúziót kellett. Érdekes

azonban, hogy a darab fordítójáról sem a színpad, sem a kritikák nem emlékeznek meg.

Felhívás!

A törvény értelmében minden évben kiegészítendő a választói névjegyzék. Az elhunytak, eltávozottak töröltetnek; az újonnan letelepültek és azok, akik valami okból kimaradtak a listából, különben azok, akik időközben betöltötték a 21. életévüket, beke-
rülnek a választók névjegyzékébe.

Ezt a kiegészítést rendszerint név körül szokták eszközölni, de az idén, kivételesen már jóval előbb, lehetséges, hogy október elején megindul a névjegyzékek kiegészítése.

A Magyar Párt felhívja Aradváros magyarságát, hogy kivétel nélkül vétesse fel magát a névjegyzékbe.

Azokat, akik nincsenek felvéve a listába, a pártiroda nyilvántartja és a párt tagjainak segítségére lesz a listába való felvételénél.

Ehhez az szükséges, hogy a listában szereplő párttagok jelenjenek meg a pártirodában, hozzák magukkal állampolgársági számukat, hogy a személyi adatok helyessége megállapítható legyen.

Minden 21 életévet betöltött férfinak kötelessége magát felvételni a választók névjegyzékébe.

A pártiroda Piata Plevnei (Árpád-tér) 3. minden délután 8 órától este 8 óráig, ünnepnapokon délután 9 órától délután 1 óráig fogadja a jelentkezőket, akik saját érdekükben teszik, ha minél sürgősebben intézkednek, hogy az irodának így módjában legyen a szükséges adatpótlások felől a városi jelentkezés előtt utbaigazításokat adni.

WELLS nagy világtörténete, BAUER: A nő és más érdekes művek öt havi részlete Sándor Ferenc könyvtárában

Tízmilliót sikkasztott

az öngyilkos menesztőgazgató

A vizsgálóbizottság megdöbbentő felfedezése.

(Fogarasz, október 2.) Tegnap számunkban már megírtuk, hogy Harisiade Györgynek, az alsószombatalvi állami menesztőgazgatójának öngyilkosságát az igazgató nagyarányú sikkasztásával hozták kapcsolathoz. Az ezen az alapon megindult vizsgálat aztán megállapította, hogy Harisiade a rábizott összegekből több mint 10 millió lejt sikkasztott el. Ennek a hatalmas összegnek a hiánya eleinte annál is inkább megdöbbentő volt, miután a pénztárkönyveket teljesen rendben találták. A vizsgálóbiztosok azonban nem elégedtek meg a könyvek átnézésével, rovincsolást tartottak az anyagiaktárban is, ahol aztán három millió lejt értékű holmik hiányát konstataáltak. A vizsgálat során felmerült az a feltevés is, hogy Harisiade a lóvásárlások alkalmával is követelt el visszaéléseket. Az átvizsgált bonok alapján aztán arra is rájöttek, hogy Harisiade utóbb rendszerint egy-két zéróval meghamisította a bonok összegét és az ilvenformán kintalt különbözetet magának tartotta meg. A bizottság bizonyossá teszi, hogy Harisiadenak segítőitársai is voltak s most ezen az alapon folytatják tovább a vizsgálatot.

Ragyogó szép

fiatalos és idős hatást gyakorol egy jó ápolás nőre. Bármily szép legyen Ön, egyből kénytelen és köteles a bőrénél és kezénél gondos és állandó ápolást nem szabad elhanyagolnia, mert azt hamarosan megbánja. Ez az arc körül első pillantásra megállapíthatja mindenki, hogy az

DIANA krémmel
DIANA szappannal
DIANA puderral

arc ápolva.

474

Izgalom a budapesti polgármesterválasztáson

Hogyan győzött Sipőcz Jenő. — Mit mond a demokratikus blokk.

(Budapest, október 2.) Izgalmas keretek között zajlott le a budapesti polgármesteri pótválasztás. Ketten küzdöttek azért a méltóságért, hogy ki legyen Budapest első polgára. A mérsékeltnek és liberálisnak mondott középpárt döntötte el a szavazás sorát, s döntött fölötté, hogy ki legyen a legközelebbi hat esztendőben Budapest vezérfeje. A szavazásra teljes számban vonultak fel az összes pártok, amelyek közül a szociálisták mutatták meg a legbámulatraméltóbb szervezett seget. Bizalmiférfaik, hirhordóik és összekötő tisztjeik voltak, akik minden pillanatban pontosan informáltak a helyzetről. Természetesen azt ők sem tudták, hogy melyik jelölre esik a fehér golyók többsége, mert a szavazás titkos volt. Sipőcz Jenő pártja erősen bizakodó hangulatban várta a szavazás eredményének kihirdetését.

Hat óra harminc perckor, amikor lezárták a szavazást, felújult az izgalom. A közgyűlési teremben, a dohányzóban és a társalgóban élénk vita indult meg az esélyekről, az elmaradhatatlan fogadások is megtörténnek s az utcán pedig gyülekezni kezdett a tömeg. A kivezénielt rendőrök senkit sem engedtek a városháza közelébe. A városháza előtt csak egy indulásra kész autó állott Budapest színeivel és a főváros sófőrével a kormánykerék mellett. Az autó, amely az új polgármestert a közgyűlési terembe hozta. A sófőrének két címet mondtak be: Boráros-tér 3. és Gül baba-ucca 27. Az első Sipőcz Jenő címe, a másik Bárczy Istváné. Pontosan hét óra előtt öt perccel egy szociálista városatyja jött ki a szavazatszámoló bizottság helyiségéből és ő közölte az első autentikus eredményt: dr. Sipőcz Jenő harmincegy szótöbbséggel győzött.

A belvárosi templom tornyában megszólalt a harang és néhány perc múlva az autó már megérkezett a fekete díszmagyarba öltözött Sipőcz Jenővel, akit a városháza kapujában fialárda fogadott, majd felment. Bevezették a közgyűlési terembe. Elöl a terembiztos egyszerű fekete ruhában, mögötte a világoskék atillájú városi hajdu és azután a polgármester. Amint belépett a közgyűlési terembe, egyszerre kigyulladtak az összes lámpák, amelyeket nemrégiben szereltek fel. Pártja éljenzéssel fogadta, míg a baloldal némán, szótlanul vette tudomásul Sipőcz bevonulását, esküjét és programbeszédét.

A székesfőváros tanácsa ma rendkívüli közgyűlést tartott, amelyen meleg ünneplésben részesítették Sipőczöt. Ma reggel óta az egész országból az üdvözlő iratok és táviratok egész tömegével halmozták el Sipőczöt. A keresztény nyilvánosság organumai nagy meglepetéssel regisztrálják a választás eredményét és majdnem minden lap vezércikkben foglalkozik az eredménnyel. A baloldali sajtójából kicsendül az elfojtott keserűség, de beismerik vereségüket és azt is, hogy a választás

rendben és minden presszió nélkül ment végbe. Szabálytalanság nem

A kisebbségi miniszter minden jót ígér Erdélynek.

Bucsan miniszter fontos kormányfeladatnak mondja a kisebbségi problémák megoldását. — Mikor szűnik meg a határszálen a cenzura?

(Bucaresti, október 2.) Bucsan kisebbségi miniszter ma fogadta a Rador munkatársát, akinek az alábbi nyilatkozatot adta a magyar kisebbséget közérőlel érdeklő kérdésekre:

— Miniszter ur, milyen lesz a kisebbségi államtitkárság szerepe és tevékenysége a közigazgatás szempontjából? — kérdezte az újságíró.

— Kisebbségi államtitkárság nem létezik, — felelte Bucsan — csupán a belügyminisztérium mellé csatolt államtitkárság, amely kisebbségi problémákkal is foglalkozik. Ennek a hivatalnak a szervezete és hatásköre még nincs teljesen tisztázva. Épen most dolgozom egy szabályzaton, amely pótolni fogja ezt a hézagot. Az államtitkárság csupán politikai hatáskörrel bír és adminisztratív ügyekben nem intézkedik.

— Mi az álláspontja a kormányának a kisebbségi nyelveknek a közigazgatásban való használatának kérdésében?

— Ez a kérdés még tanulmányozás tárgyát képezi.

— Hogyan fogják megoldani az esküt nem tett volt magyar tisztviselőknek a magyar sajtó által annyiszor szóvá tett ügyét?

— Azoknak a volt magyar tisztviselőknek, akik megtagadták az eskütételt, semmiféle igényük nem lehet az állammal szemben. Ellenben az igazságosság szellemében fogjuk megvizsgálni azoknak a tisztviselőknek a kérését, akik letették a hűségesküt, vagy legalább is jelentkeztek annak letételére.

— Mi fog történni az új területeken még mindig fennálló rekivirálások ügyében?

— A rekivirálás szükséges rossz. Mihelyt megszűnik annak szükségessége, elmúlik vele a rossz is. A normális állapotokhoz való visszatérést mindenki kívánja és mi megteszünk minden lehetőt annak siettetésére.

— Mi a kormány álláspontja a külföldi sajtótermékeknek az új területeken való terjesztésére vonatkozólag?

— Nem a mi hibánk, hogy a külföldi sajtótermékek továbbra is fenn kell tartanunk a cenzurát. Amikor Magyarország oda jut, hogy más érzelmeiket fog velünk szemben megnyilvánítani és az ott megjelenő sajtótermékek nem igyekeznek majd az ország belső nyugalma megzavarni, akkor mi nagy örömmel fogjuk a külföldi sajtótermékek és ezzel kapcsolatban a határmenti sajtó cenzuráját is megszüntetni.

— A Magyar Párt és a szászok milyen körülmények terjesztettek a kormány elé?

— A kisebbségek képviselői által előterjesztett kérések igen sok félék. A kormányzat kötelessége

történi és egyhangulag állapítja meg, hogy a történelembe bele kell nyugodni. Ugron Gábor, a szabad- elvű párt vezetője is nyilatkozik, aki kijelentette, hogy a polgármester sze mélyében meg kell nyugodni, mert

vétkes könnyelműség volna a város érdekeivel szemben, ha a választásból akár a jobb, akár a baloldali politikai konzekvenciákat akarnának levonni.

valamennyit tudomásul venni. Azokat, amelyek jogosnak látszanak, nemcsak teljes jóakarattal vizsgáljuk felül, hanem azzal a meggyőződéssel is, hogy azok teljesítésével elsősorban az ország

érdekeit is szolgáljuk. Hogy első- sorban mely kívánságok teljesítésére kerül a sor? — erre nézve egy kis türelmet kérünk, hiszen még a kormányzás kezdetén vagyunk.

Arad kapja a vasúti alvezérigazgatóságot.

A temesvári forgalmi felügyelőség a vezérigazgatóság megkeresésére azt válaszolta, hogy a temesvári tüzletvezetőségi palota alkalmatlan a hivatal elhelyezésére.

(Saját tudósítónktól.) A temesvári vasúti üzletvezetőség, illetve annak forgalmi felügyelőség néven Temesvárott működő maradványa felhívást kapott a CFR vezérigazgatóságától, hogy nyilatkozzék, vajon a temesvári vasúti üzletvezetőségi épület alkalmas-e

arra, hogy itt állítsák fel a négy romániai vasúti alvezérigazgatóság egyikét? A temesvári vasúti felügyelőség e kérdésre Temesvárra nézve kedvezőtlen választ adott, aminek következménye az lesz, hogy nem Temesvár, hanem Arad fogja kapni a vasúti alvezérigazgatóságot.

Meghívó.

A Magyar Párt elnöksége értesíti a városi és megyei intézőbizottság tagjait, hogy október 3-án vasárnap délelőtt fél 11 órakor intézőbizottsági ülést tart Piata Plevnei (Árpád-tér) 3. a pártiroda helyiségében, melyre ezúton is meghívja az elnökség és intézőbizottság tagjait.

Tárgysorozat: A gyergyószentmiklósi országos nagygyűlésen való részvétel kérdése, a delegátusok kijelölése, a módosított szervezeti szabályzat elfogadása. Egyéb indítványok.

A pártvezetőség kéri az intézőbizottság tagjait, hogy a személyi kérdéseket kapcsolja ki a vita anyagából, mint nem odatartozókat.

Tekintettel a szőnyegre kerülő tárgyak fontosságára, a vezetőség számít arra, hogy az intézőbizottság teljes számmal vesz részt az ülésen.

Megalakult

az új lengyel kormány.

(Varsó, október 2.) Pilsudsky megalakította az új kormányt, amelynek három tagja a régi kormányban is helyet foglalt. A külügyi tárcát továbbra is Zalczyk tölti be. A baloldali sajtó örömmel üdvözlö az új kormányt, míg a jobboldali lapok tartózkodóan irnak. A Bartel-kormány lemondása egyébként nagy meglepetést kel-

Butorvásárlók figyelmébe!

Felhívom az igen tisztelt butorvásárlók figyelmét mielőtt bevásárlást eszközölnének, keressék fel

BRUCKNER LIPÓT Arad,

otr. Ghiba Birta 16. szám alatti butorvásárló és rektárát, hol mindenféle saját készítményű butorvásárlókat a legjobb kivitelben, legjutányosabban és kedvező feltételek mellett vásárolhat.

A C. F. R. összes vonalain 45% ártá-
lításal kedvezmény! 16763

Egyedül osztályadonos: VAINA ADOLF.

Őszi és téli

ujdonságok óriási választékban rak-
tárba érkeztek,
melyek a sai-
son megindu-
lása előtt
rendkívül
olcsón
lesznek
kiáru-
sítva

VÁNDOR

divatáruházban

Arad,
Strada
Metianu

No. 4. (volt
Forray-u)

Vidékre dij-
mentesen kül-
dünk mintákat!

Kirakataink beszélget

H I R E K.

Tudomásul

Az országos Magyar Párt közgazdasági szakosztálya az október 10-iki nagygyűlést megelőző napon, tehát október 9-én, szombaton Gyergyószentmiklóson délelőtt 10 órakor az ottani ipartestület tanácstermében nyilvános közgazdasági gyűlést tart, amelyre a szakosztály tagjai, a tagozatok nagygyűlései kiküldöttjei és az érdeklődők meg vannak hívva.

Ezt azzal hozom tudomására az aradi és aradmegyei tagozat minden tagjának, hogy szíveskedjenek ezen gyűlésen mentől nagyobb számban megjelenni, mert a tárgysorozatban az erdélyi magyarságot illető gazdaság problémái 18 tételben lesznek tárgyalva s a földgazdasági fontos kérdéseken kívül nagyjelentőségű ipari és kereskedelmi előadások, vitatkozások és elhatározások lesznek. A kik tehát érdeklődnek és dolgozni akarnak a magyar közgazdasági élet szélesebb talaján azok ott bizonyára érvényesíthetik jó szándékukat, tudásukat és szakértelmüket.

Dr. Barabás Béla,
pártelnök.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése szerint jórészt felhős idő várható, egyes helyeken inkább csak nyugator, esővel és lényegtelen hőváltozással.

— Elutazott a királyné. Bucurestből jelentik: Mária királyné ma elindult amerikai útjára. A kormány összes tagjai különvontan Sinalabba utaztak, hogy búcsút vegyenek a királynétól.

— Előléptetések az aradi helyőrségben. Október elsejével nagyarányú előléptetés történt a hadseregben és ezzel kapcsolatban több aradi katonatiszt is megérdemelt előléptetésben részesült. Georgescu Petre alezredes, az első hadosztály vezérkari főnöke ezredessé, Paunescu György őrnagy alezredessé, Jovanescu Vazul és Filip huszárkapitányok őrnaggyá, Stoiescu és Oprea főhadnagyk kapitányokká léptek elő. Theodorescu lovastüzér főhadnagy kapitánnyá avansált és egyzersmind áthelyezték a 31-es tüzérezredhez. Jancu és Constantinescu hadnagyokat főhadnaggyá, Negritescu, Martinescu és Cruceru, az első rosiroi ezred hadnagyait főhadnaggyá léptették elő és a három utóbb felsorolt tisztet a 10-es rosiroikhoz helyezték át. Morariu Jean főhadnagyot a 2. rosiroktól az elsőhöz helyezték át.

— Cluj repülőistiztek Aradon. Ma délelben 12 órakor öt cluji repülő érkezett meg Aradra. A cluji repülőeszkadron öt tisztje vezette a gépeket, amelyek a repülőtéren szálltak le. Mint értesülünk, a repülők néhány napig tartózkodnak Aradon s itt tartózkodásuk alatt több kirándulást tesznek Arad környékére, majd a jövő hét végén visszatérnek Clujra.

— A nemzetközi szállodaskongresszus. Budapestről táviratozzák: Horthy Miklós kormányzó a nemzetközi szállodaskongresszus résztvevőit ma délelben kihallgatáson fogadta. Délelőtt még ülést tartottak, este pedig nagy szüreti mulatságot rendeztek a szállodások tiszteletére és a magyar bortermelést mutatták be nekik a Mezőgazdasági Múzeumban.

— Őszi idényre férfi és női szövetségek óriási választékban olcsón beszerezhetők Strasser cégnél Aradon.

Kitűnően sikerült az aradi javítóérettségi szóbeli vizsgája

Ötvenöt jelentkezőből mindössze nyolc bukott meg. — A diákok felkészülve vizsgáztak a jóindulatú bizottság előtt.

(Saját tudósítónkól.) Az érettségi vizsga Anghelescu iskolapoltikája óta úgy állott a köztudatban, mint az életbe induló ifjuság kegyetlen lamészáróója, valószínűs hódéra. De most végre kivétel történt: lefolyt egy érettségi vizsga, amelynek szóbelijén 55 jelentkezőből mindössze nyolc bukott meg és az írásbelin is csak kis arányú volt a bukási százalék. Megnyugvással vesszük az eredményt, mert a vizsgán leszárt tapasztalatok azt igazolják, hogy jóindulatú bizottság már előre biztosítja a sikeres vizsgát és most valóban megértő elnökek és bizottsági tanárokkal állott szemben a diákság. El kell viszont azt is ismerni, hogy a diákság okukva a múlt keserű tapasztalatain, kitűnően felkészülve jelentkezett vizsgára.

A tegnap befejeződött érettségi eredményét ma hirdették ki, illetve hozták nyilvánosságra. Az átment diákok névsora a következő: Lazarescu Viktor 7.10, Stanojev Miklós 7.00, Tulescu László 6.90, Marcovici Tibor 6.60, Német

— Ünnepeit tisztviselő. Meleg ünneplésben részesítették tegnap Boros Manót, a Seidner Bernát és Fiala termelőcég könyvelőjét abból az alkalomból, hogy harmincöt esztendeje áll a cég szolgálatában. A cég vezetői és összes tisztviselői a szecsekiváratok tömegével halmoztak el Boros Manót, aki munkásságával kiérdemelte úgy felettesei, mint alárendeltjei legőszintebb elismerését.

— Diákok orvosi vizsgálat. Mint megírtuk, az egészségügyi miniszter rendeletileg kimondotta, hogy az iskolákat állandó orvosi felügyelet alá helyezi, hogy ezzel is védekezzen az elterjedt nemibetegségek ellen. A mai napon Aradon életbe is lépett az új rendszer és az aradi felső kereskedelmi iskolában már meg is kezdődött az orvosi vizsgálat. Minden diákot a legalaposabb vizsgálat alá vett Tesits dr. urologus, aki néhány esetben valóban fölfedezett könnyebb természetű betegségeket, súlyos eset nem fordult elő.

Legnagyobb választék angol férfiszövetekben I. SCHUTZ-nál Arad.

— Hindenburg hetvenkilenc éves. Berlinből táviratozzák: Hindenburg birodalmi elnököt hetvenkilencedik születésnapja alkalmából a német nép és a német sajtó szívvelyesen üdvözi. A Berliner Tageblatt kiemeli, hogy Hindenburg cselekedetei vel megmutatta, hogy jogosult volt az a bizalom, amelyet a köztársasági Németország előlegezett lojalitásának.

— Thémes új tánckurzust kezd október 7-én a városligeti kioszkban.

GROSS és RENDY
uri szabó céhez
Arad, (új Neuman-ház)
a valódi angol őszi és téli szövet-
különlegességek beérkeztek.

Lucia 6.60, Burta János 6.60, Gó Ede 6.50, Jonescu B. László 6.50, Sarbu György 6.50, Funariu Smaranda 6.40, Hancu Todor 6.40, Ardelean Ilés 6.30, Cereanti György 6.30, Doda Valéria 6.30, Oabar Remus 6.30, Oana Jakab 6.30, Parjol Péter 6.30, Popa János 6.30, Stofan Teodora 6.30, Cighi János 6.20, Dephans Péter 6.20, Gules Sever 6.20, Ponta Anon 6.20, Sonariu Virginia 6.20, Antonescu Calus 6.00, Banolu Tiron 6.00, Constantinescu Ilona 6.00, Filip Péter 6.00, Galbacs József 6.00, Gheorghe József 6.00, Haiduc Todor 6.00, Jakab Imre 6.00, Janculescu Natalia 6.00, Jonescu Sándor 6.00, Lieberman Sándor 6.00, Lipován Aurél 6.00, Liuba György 6.00, Német Viktor 6.00, Omescu Mária 6.00, Oproiu György 6.00, Patrugan György 6.00, Peica Erzsébet 6.00, Ransburg Miklós 6.00, Taranu Cornél 6.00, Tatar Sever 6.00, Visoiu Viorel 6.00, Wolff Tibor 6.00. A katolikus gimnázium diákjai közül Stanojev Miklós és Gó Ede vizsgáztak a legjobban.

— Új ügyvéd Magyarpécskán. Dr. Lelik István ügyvédi irodáját Rovinén (Magyarpécskán) megnyitotta.

— Tagad a Budapesti gyilkos uccalány. Budapestről táviratozzák: A büntetőtörvényszék ma kezdte tárgyalni Papp Piroska rendőri felügyelet alatt álló nő bűnügyét, aki annak idején a Lajos-uccai iskolában Bernáthi Alajos iskolaszolgát fejlesztéscsapásokkal meggyilkolta és kirabolta. A vádlott kihallgatásakor konokul tagadott és azt hangoztatta, hogy a rendőrségen azért vallotta be tettét, mert bántalmazták. A törvényszék elrendelte a tanúk kihallgatását.

— A hadikártalanítások szétosztása. Bucurestből jelentik: A hadikártalanító bizottság Manolescu pénzügyi államtitkár elnöke alatt tartott tegnapi ülésén a napokban folyósított 20 millió lej gyorssegély szétosztása felett határozott. Eszerint a bizottság a techirgoli Elforei-szanatórium számára két milliót, ugyanezen sanatórium tbc. osztályának helyreállítására egy milliót és a techirgoli Szent Spiridon kórház újjáépítésére hat milliót utalt ki. — A fennmaradt 12 millió szétosztása felett a következő ülésen határoz a bizottság, amelyen Banu helyettes közegészségügyi miniszter is jelen lesz.

— Férfiingek nagy választékban, legolcsóbban Szűcsnél Arad, a motorállomással szemben.

Idegess embereknek és lelkibetegeknek az enyhe természetes „Ferenc József” keserűvíz jó emésztést, tiszta fejet és nyugodt alvást teremt. Világhírű ideggyógyosok véleménye alapján a Ferenc József víz használata az agy és a gerincvelő súlyos megbetegedéseinek is kiválóan ajánlható. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— H. Sziklay Gizi Str. Cercetasilor No. 7. (Szt. Pál-uccai) tánciskolájában október hó 12-én kezdők részére új táncoklon kezdődik.

— Házasságok. Montagh Pál föld-birtokos ma vezette oltárhoz a Minorita atyák templomában Horváth Magdát, Horváth János itélőtáblai bíró és neje Zubor Blanka leányát. Pinter Mancika és Kövágó Sándor ma 6 órakor tartják esküvőjüket az aradi református templomban.

— Az aradi Katolikus Kőr ezen az uton is értesíti tisztelt tagjait, hogy a Kőr helyiségeit a Str. Nicu Filipescu (Flórián-ucca) 36—38. sz. alá helyezték át. Az új helyiségek az épület földszintjén balra vannak.

Szentpétervári — Gazdasági iskolák könyvtár Aradon tanítóknek engedélyvel kaphatók
KNIESZER Iskolaszervezőkészségekben Arad, Bul. Reg. Ferdinand No. 21.

— A Képes Ujság legújabb száma bővelkedik érdekesebbnél érdekesebb illusztrációkban, amelyek feldolgozzák az összes világeseményeket. A csodás szépségű amerikai Rivierát, amelynek pusztulását az egész kulturvilág részvéte kíséri, több érdekes illusztrációban mutatja be a Képes Ujság, amelynek pompás szépirodalmi, színházi, mozi, sport, divat, kozmetika, esperanto, sakk stb. rovata külön is érdekessége.

Liliputi plusz ujdonság 15 perc alatt készült Kell és Krausz Arad.

— Kiss Rózsa táncitanárnő vasárnap délután 3 órakor kezd meg 4—10 éves gyermekek kolónját a Kispin-táncteremben (Deák Ferenc-ú.)

A. Gagniere & Co. Ltd. London
világhírű férfiszövetek I. Schutz-nál kaphatók.

— Közhírré tették, hogy a világosi szőlőhegyen a szüret 1. hó 18-án kezdődik. Buda Mitru, elnök.

— Deutsch új tánckurzust kezd október hó 12-én a városligeti lövészhelyiségben.

— Elgázolta a kocsi. Negren Vasile 51 éves szekudvari gazda tegnap délután rengerit szállított. Utközben leesett a magrakott kocsirol, melynek kerekerei a mellkasán mentek keresztül és a szerencsétlen öng ember nyomban szörnyethalt.

Vegye elő minden pénzét és vásároljon bármily árut Hoffmann Sándornál
Arad, Bul. Reg. Maria No. 12.
Berendezés eladó.

— Barna Istvánné Stern Magda tánciskoláját folyó hó közepén Str. Unirei (Fábián Gábor-ú.) 9. szám (az Ortutay-palotával szemben) nyitja meg. Külön baba-, gyermek-, diák és felnőtt-kolónok, valamint magán-órák megbeszélés szerint. Beiratkozások folyó hó 5-től d. e. 11—1 és délután 3—7-ig ugyanott. Tanítja az összes modern táncokat, mint charleston, Wallis-step, fox, stb.

— Rosenblüh H. és Társa cégnél üzletátalakítás miatt olcsón vásárolhat szövetet, selymet, vászont és sifont, kész női fehérneműt és kötött árukat.

— Orvosi hír. Dr. Tesic bőrgyógyász esti rendelése negyed 8-tól negyed 9-ig Str. Eminescu (Deák Ferenc-ú.) 24.

Férfi- és női szövetek, posztók, bársonyok és mindenféle divatcímek a legelőnyösebbben olcsó árairól ismert

"RECORD" divatnagyrúházbán

Arad, Str. Eminescu (Dek F-u) 18.

szerezhető bel

— Műhímezési tanfolyamot rendez a Bourne & Co. Singer cég a Str. Dorobanților (volt Urbán Iván-uccában) levő Casa Nationale (román kultúrház) tánctermében e hó 4-től kezdve. Ahol is saját vevőit taníthatja a tőle vett „Singer” varrógépeken műhímzésre: ajour, monogram, cakk, madeira, richelie, színes, stb. hímzésekre, teljesen díjtalanul.

— Hartmann Annus táncitanárő megnyitó estélyét szombaton, 9-én este 10 órai kezdettel tartja a Vadaszkürt tánctermében az Apollóval szemben Beiratkozások máától kezdve mindennap d. u. fél 3-tól fél 7-ig ugyanott.

— Gyermekkoskik, gyermekszékék rendkívüli nagy választékban, legolcsóbban Hegedűs Gyula cégnél Aradon.

— Dr. Antal György bőrgyógyász és urológus, v. budapesti klinikai orvos, külföldi tanulmányutjáról hazaérkezett. Rendel 9—12, 2—5. Bul. Carol (Erzsébet-körút) 56. Diatermia, Quarz.

— Charleston és a többi modern táncokat két óra alatt tanítja Hartmann Annus táncitanárő.

Győződjön meg! Győződjön meg!

Női és leányka tálikabátok

a legjobb minőségben, legolcsóbban Aradon

Menczernél kaphatók

a Széchenyi malom mellett.

Lakásvásár Aradon.

Az aradi rekvidáló bizottság ülése.

(Saját tudósítónktól.) Az aradvármegyei prefekturán működő vegyes lakásrekvidáló bizottság hétfőn délelőtt 9 órakor ülést tart és ezen a következő ügyek kerülnek tárgyalásra: Lica Filip hadnagy, Str. Moise Nicoara 1., Holänder Alfréd, Calea Radnei 45—47., Sitariu Ilés, Bulev. Regele Ferdinand 5., Beldescu Ioan kapitány, Str. Cosbuc 4., Striegl Józsefné, Str. Costa Negri 11., Bleiziffer, Fülöp, Str. Marasesti 11., Popescu Miklós, Str. Marasesti 13., dr. Opris kapitány, Strada Alexandri 6., dr. Anton Balan lakáskérlelme, Olariu Demeter, Str. Nicu Filipescu 22., Lovich Gyula, Str. General Coanda 37., Bolgár Lajos, Str. Ghiba Birta 40., Demian György, Str. Episcopul Ciorogariu 12., David Lázár és Kovács Miklós, Str. Nicu Filipescu 35., özv. Szekty Lajosné, Str. Lahovary 45., Tandrau Miklós, Pista Stefan cel mare 9., özv. Bier Jánosné, Str. Lahovary 34., Benkő József, Str. Grivitel 158—160., Bickel Jenő, Str. Cogalniceanu 18., Báthory Mária, Str. Gelu 21., Kemerle Andrásné, Str. Mos Ajun 29., Vichentie Gulesiu, Calea Saguna 121., Schuster Adolf, Str. Capitan Ignat 5., özv. Szántó Mártonné, Str. Gojdu 16., Heller Antal, Str. Cogalniceanu 57., Neszlinger Erzsébet, Str. Ioan Calvin 24., Szabó András, Str. Alexandru Gavra 21., Toldy Lajos, Str. Horatiu 2., Schönwald Jozefina, Str. Nicu Filipescu 19., Berkovics Adolf, Str. Spiru Gh-eorghe 21., özv. Bogdan Miklósné, Strada Teodor Serb 20.

A Magyar Párt és ellenzéke.

Az elnöki tanács válaszolt a memorandumra.

(Cluj—Kolozsvár, október 2.)

A Magyar Párt elnöki tanácsa mai ülésén foglalkozott a gyermekgyógyászati nagygyűlés előkészítő munkálataival és dr. Krenner Miklós és társainak szeptember 27-én benyújtott emlékiratával. Az elnöki tanács pontonként tárgyalta le az emlékiratot és annak mind a hat pontjára választott. Válaszában osztja az emlékirat aláíróinak azt az álláspontot,

Örömmámor a belga trónörökös eljegyzése miatt

A legkedvesebb svéd hercegnő a menyasszony. — Harmadosztályon utazott jegyeséhez a belga trónörökös.

(Stockholm, október 2.) Egész Svédország, de különösen Stockholm örömben uszik. — A nagy öröm oka, hogy a legkedvesebb svéd hercegnőt, Károly herceg és Ingeborg dán hercegnő leányát, Asztrid eljegyezte Lipót, a belga trónörökös. A napokban volt a hivatalos jegyváltás a királyi várban s a nagy vacsorával egybekötött ünnepségen a király maga hirdette ki az örvendetes újságot. Most mindenütt együtt látni a fiatalokat korzón, színházban, kiállításokon. Asztrid hercegnő iparkodik völégényét épp oly népszerűvé tenni, mint amilyen ő maga és ez úgy látszik sikerül is neki, mert a fiatal trónörökös megnyerően egyszerű fellépésével máris kedvence lett a stockholmiaknak. Ahol csak megjelennek, mindenütt ovációkban részesülnek. A jegyesek régebbi idő óta ismerik és szeretik egymást. Ez nem politikai, hanem szerelmi házasság.

Érdekes, hogy a völégény egyedül, a legszigorúbb inkognitóban utazott Stockholmba. Trälborgban hálókocsit akart rendelni, de már sem első, sem második osztályu helyet nem kapott és így kénytelen volt harmadik osztályu jeggyel beérni s kényszerrel utazni. Kiknek

Olcsóbb a kenyér

Aradon.

Az aradvárosi maximáló bizottság ülése.

(Saját tudósítónktól.) Ma délután tartották meg Aradon az ármaximáló ülést Angel István dr. elnöke alatt. A bizottság a buza alapárát az eddigi 800 lej helyett 770 lejjel számította s ennek megfelelően a barna lisztet az eddigi 7 lej helyett 6.50-re, a félbarnát az eddigi 11.50 lej helyett 10 lejre, a főzölsztet 14 lej helyett 13.50 lejre, a luxuslisztet 16 lej helyett 15 lejre maximálta. A korpára ára 4 lej lett, a rozslisztré 9 lejről 10 lejre emelték fel. Amikor a kenyérréteg megállapítására került a sor, Brat Grama rendőrspektor kérte, hogy azt ugyanolyan árban állapítsák meg, mint a lisztet. Kiss pék felszólalására azonban a bizottság 50 banival magasabban állapította meg a kenyér kilogrammját, mint a lisztét. A kifli és luxusütemény továbbra is szabad forgalom tárgya maradt. A húsárakat meghagyták a múlt havi nívón, míg a zsír: 56-ról

hogy a pártot a lehető legszélesebb alapokra fektessék és kéri az aláírókat, hogy a szervezési munkálatokban támogassák az egyes tagozatok vezetését. A többi pontokra vonatkozólag kimondotta a Magyar Párt elnöki tanácsa, hogy a gyermekgyógyászati nagygyűlésen mindenkinek módjában van véleményét kifejezésre juttatni és lehetőség szerint a párt érdekében megkívánt módosításokat keresztülvinni.

persze sejtelmük sem volt utitársuk kilétééről. Utileve sem árulta el, mert az oszupán Lipót Fülöp névre volt kiállítva. A jó stockholmiakat azután természetesen nagy meglepetés érte, hiszen nem sejtették, hogy a fiatal herceg a harmadik osztályon érkezik. A sok újságíró, fényképész s a nagy tömeg csak várt, várt, míg ezalatt a királyi vendég fogta utitáskáját, beült egy bérartóba és jövendőbeli apósa lakására hajtatott. Mire észrevették a cselt, már biztonságban volt.

Asztrid hercegnő huszéves, gyönyörű leány. Szülei igen egyszerűen, háziasszonyok nevelték. Háztartási és csecsemőgondozási tanfolyamokat is végzett és ott éppen úgy dolgozott, mosott, sült, főzött, bevásárolt, mint a többi nővendék. Nem lehet ugyan, hogy ezekre királyné korában nagy szüksége lenne, de ha igen, meg fogja állni a helyét.

Belgium igen szerencsésnek mondható, hogy éppen Asztrid hercegnő lesz trónörökösője, mert szebb, egyszerűbb, de ugyanakkor ennyire izlg-vérig királyi nőt nem találhattak volna. És ő, aki oly boldog családi körben nőtt fel, ebből a boldogságból bizonyosan visz majd új otthonába is.

54-re, a nyers szalonnát 50-ről 48-ra, a hajat 52-ről 50 lejre szállították le. A Purgly-, gróf Károlyi- és Zselénszky uradalmak kérésére az uradalmi tej árát 9 lejben, az Aradi Tejcarnok és Corvin Tejcarnokban 10 lejben állapították meg. A vendéglől áruknál leszállítást határoztak el, amelynek arányát később állapítják meg. A vendéglősök a burgonya, kel és savanyukáposzta főzelék árát 5 lejről 9-re kérték emelni, azonban a bizottság elutasította a kérést. A Simay-fürdő jegyárát 40 lejről 50-re emelték. — A rendőrprefektura az autótaxi maximálását kérte, míg Parecz Béla

— Megölte a rágalmat. Gulos Anna, Gulos Pavel dúsgazdag satynou gazdaember fiatal leánya ma délelőtt öngyilkossági szándékból marólugot ivott. A szerencsétlen leány azért követte el az öngyilkosságot, mert Fiore Erzsébet nevű barátője különféle rágaknak terjesztett felőle. Gulos Annát a délelőtti órákban Aradra akarták szállítani, azonban még utközben kiszeevedett.

dr. a magas bérkocsi árak ellen szólalt fel. A bizottság elhatározta, hogy legközelebbi ülésén foglalkozik ezekkel a kérdésekkel is.

SPORT.

O Az AMTE jubileuma a vasárnapi sportprogram. Ritka szép programot nyújt a holnapi nap: az AMTE ünnepi fennállásának 15 éves jubileumát ünnepi keretek között, ötletes rendezéssel valóban értékes programot adva a közönségnek. Két órakor a TMTE hazéna hölgycsapata játszik az AMTE hölgygárdájával, utána három órakor a legutóbbi sikerei után elsőrendű nevű NAC—Törekvés kombinált mérkőzik az AMTE megerősödött csapatával. A mérkőzés külön érdekessége lesz, hogy a katonának bevonult Auer II. Aradon tartózkodik és a mérkőzésen ismét magára öti a klubcsapata színeit. A mérkőzés hatalmas küzdelmet ígér. A mérkőzés után a pályán szüreti mulatság, különféle tréfák lesznek, majd ennek folytatásaként regatta-felvonulás — színes lampion díszítésekkel — lesz este a Maroson és végül kabaré-előadással — a Munkás Otthonban — zárul a nagyszabású program. Tehát az AMTE valóban értékes ünneppé kívánja avatni jubileumát és hihető, hogy az ünnepély nemcsak erkölcsi sikert, hanem a remek anyagiakat is meg fogja hozni. A hajnoki küzdelmek során Petrosaniban az AMTE jubileumi ünnepsége elől lovagiasan félreállt Gloria-CFR mérkőzik a CAMP-al teljesen nyílt kimenetellel, Lupeniben az Olympia játszik a Jiullal, míg Simerián az ATE a CFR-Simeriával. Előbbi esetben a lion csapat, utóbbiban a vendégegyüttés győzelme a valószínűbb.

O Az AMTE jubileumi napja iránt óriási az érdeklődés, mert a közönség valóban ritka attrakciót kap és nagyszerű szórakozásban részesül. A körültekintő rendezőgárda, impozáns sportünnepélynek megfelelően, elképzelhetetlen szenzációkról gondoskodott. Lesz hazénaméccs a TMTE és az AMTE hölgycsapatai között, játszik a Kinizsit verő NAC. Törekvés komb. az AMTE I-el, ezenkívül szüreti mulatság, különféle tréfák, „Velen-cei éj” a Maroson a Gutenberg-dalárda közreműködésével, s működve előadás a — Munkás Otthonban. — teszük felejtethetlenné az ünnepélyt, amelynek bizonyára csak emeli a fényét Selejanak, a kitűnő énekesnek és a népszerű Puci Pistának a részvétele. Az ünnepély a Gloria CFR pályán lesz.

Az aradi Apolloban
ma, vasárnaptól
GEORGE JARNO hires operettje
Erdészleány
Főszerepben:
Harry Liedtke és Lya Mara.
Az előadások 3, 5, 6, 8 és 9 órakor kezdőnek.

Az új körtealak tetszetősebb.

Az összes világítótestekhez legjobban megfelel.

A világitótest formájában sokat nyer, ha egy ruhát

Osrám lámpát

csavarunk belc.

Ott, ahol a lámpa fedetlenül ég, csakis homályosított lámpát kell alkalmazunk.

Osmun lán pával tökéletesíti világítását

A volt osztrák-magyar bank jelzáloglevél-tulajdonosai perelni akarják az utódállamok jegybankjait.

(Bécs, október 2.) Az osztrák-magyar bank likvidálása során a volt közös jegyintézet ingatlanai és egyéb értékei az utódállamok jegybankjai között kerültek felosztásra. Az ingatlanok tulajdonosai azonban az osztrák-magyar bank statútumai értelmében a jelzáloglevelek birtokosai voltak. A mint mostan az Aradi Közlöny

bécsi szerkesztősége értesül, a jelzáloglevél-tulajdonosok nem is hagyják annyiban a dolgot, hanem perre készülnek az összes utódállamok jegybankjai ellen, a melyek a volt közös bank vagyónából részesülést kaptak. A bécsi polgári törvényszéken az osztrák nemzeti bank ellen a pert máris megindították.

gyar miniszrt. tanácsos, h. államtitkár és Ertsey külügyminiszteri tanácsos, hogy a magyar kormány képviseletében felvegyék a tárgyalást a román kormánnyal az 1925-ben megkötött román—magyar megállapodás gyakorlati alkalmazása ügyében. A magyar delegátusok már érintkezésbe léptek a kormánnyal.

= Eladott aradi ingatlanok.
Siclován György és neje eladták a Str. Poetul fekvő ingatlanukat 90.000 lejért Láng Antalnak. — Jankó Sándorné eladta a Sége Str. Koszoru fekvő ingatlanát 80.000 lejért Jakubcsák Adolf és nejének. — Holländer Emil eladott a Calea Ardeleanu 149 négyszögöl házhelyet 67.000 lejért Schinagel Jakab és nejének. — Krumes Pál és Bartha István eladták a Str. Ureche 17—21. sz. ingatlant 500.000 lejért a „Dacia“ Prima Fabrica Romana de becuri si electricitate cégnek. — Sfaraila György és neje eladták a Str. Sava Raicu 75. sz. házat 137.000 lejért Socat Pál és nejének. — Dr. Hámory László eladott a Str. Mircea Stanesco fekvő 200 négyszögöl házhelyet 270 ezer lejért Kleinhandler Ábrahám és nejének.

Zürichben 2.65 a lei

Helyi valutaárak. Október
2.) **Pénz:** Márka 45, dollár 196, angol font 930, francia frank 5.50, lira 7.20, cseh korona 5.50, magyar korona 370, dinár 3.20, schilling 27, svájci frank 36. **Áru:** Márka 46, dollár 198, angol font 950, francia frank 5.80, lira 7.50, cseh korona 5.70, magyar korona 360, dinár 3.40, schilling 27.75, svájci frank 37. **Kifizetések:** Berlin 46.90, Amsterdam 79, New-york 196, London 956, Páris 5.56. Milánó 7.50, Prága 5.83, Budapest 360, Zágráb 3.48, Bécs 27.75, Zürich 38.

Zürichi tözsdensvítás. (Október
2.) Berlin 123.20. Amsterdam
207.20. Newyork 517.50. London
2510.26. Páris 14.55. Milánó 19.45.
Prága 15.32.50. Budapest 72.45.
Belgrád 9.15.50. Bucuressti 2.65.
Varsó 58. Bécs 73.05.

Zürichi tőzszezárlat. (Október 2.)
 Berlin 123.20, Amsterdam 207.20, Newyork 517.50, London 2510.25, Páris 14.52.50, Milánó 19.45, Prága 15.32.50, Budapest 72.45, Belgrád 9.15.50, *Bucuresti* 2.65, Varsó 58, Bécs 73.05.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Október 2.) Árfizetések: Páris 5.52, Berlin 45.70 London 946, Newyork 194.50, Milánó 7.40, Zürich 37.80, Bécs 27.75, Prága 5.78, Budapest 27.65. **Valuták:** Napoleon 800, márka 47, leva 1.40, török lira 1.08, angol font 960, francia frank 5.85, svájci frank 38, lira 7.40, drachma 2.40, dinár 3.45, dollár 201, lengyel zloty 21, schilling 28.50, magyar korona 27.50, cseh korona 5.80.

— Magyar gazdasági tárgyalások
Bucurestiben. Bucurestiből jelentik:
Ma a fővárosba érkeztek Diána ma-

Az Aradi Iparosok Te- metkezést Segélyező csop- portja

igazgatósága felhívja mindazon iparosokat, kik még eddig nem léptek be a csoportba, hogy ne mulasszák el az alkalmat a még érvényben levő kedvezmények felhasználásával magukat és családtagjaikat beíratni. Nem szabad a csoportból egy iparosnak sem kimaradni, mert ez az intézmény már eddigi működésével beigazolta, hogy iparosok érdekében sok üdvöset és hasznosat cselekedett. Mai napig kifizettünk tagjaink után segélyt 1,764.000 lejt, mi eléggé igazolja iparostársaink előtt a beíratkozás szükségességét.

A tagokat érdeklő tudnivalók az „Aradi Közlöny“ vasárnapi számában olvashatók.

Rád'ó-műsor.

Október 3. vasárnap. Bécs—Graz.
10. Gyermekekorus hangversenye. — 16.
Zenekari hangverseny. — 19.30. A „Trou

badour" opera előadása. — Zágráb. 20.15. Táncczene. — Breslau. 8.30. Zenekari hangverseny. — 11. Assisi szent Ferenc halálának hétszázadik évfordulója alkalmából emlékünnepe. — 16.30. Zenekari hangverseny. — 20.15. Vidám estély. — 22.30. 24. Táncczene. — Róma. 10.30. Egyházi ének és zene. — 17.30. Jazz-band. — 21.10. Műsorvet „Werther" című operájának előadása. — Budapest. 9.30. Hírek és szépségápolás. — 10. Istentisztelet a református templomból. — 11.30. Szimfonikus hangverseny Unger Ernő vezényletével. — 13. Közgazdasági előadás. — 16. Lehár „Drótostót" című operettjének előadása. — 19. Az Operaház Verdi „Othello"-jának előadása. — 22.30. Jazz-band.

Szabadalmi iroda

ARON és MOLNÁR
BUDAPEST, VIII., József körút 9.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului,

Vásárlásnál hivatkozzon alanti árjegyzékre:
„RENAISSANCE“

Str. Bratianu 2. (Minorita-palota.) Weitzer J.-u. 2.

Női és férfi szervezetek:

Sötét kék női ruhaszövet gyapju	—	—	—	L 393
Női télikabát szövet (divatanyagok)	—	—	—	L 675
Gyapju mintás Kaoha	—	—	—	L 325
Tiszta gyapju divatszövetek minden színben	—	—	—	L 450
Tiszta gyapju férfi öltöny szövet	—	—	—	L 630
Valódi angol férfi öltönyszövet	—	—	—	L 1040
Férfi télikabátiszövet	—	—	—	L 840

Selymek és bärsonyak:

Velour chiffon selyem bársony	L 473
Angol ruhabársony — — —	L 450
Kalap bársony minden színben	L 166
Crep de chen minden színben	L 450
Legszebb fehér és fekete crep	
de chin — — — —	L 675
Selyem marocain mind. színb.	L 458
Brocat selyem béles — — —	L 390

Reclám cikkek :

Bársony flanel	—	—	—	—	L 69
Futószőnyeg	—	—	—	—	L 123
Cérna marocain minden színben	—	—	—	—	L 68
Pouplin férfi ing anyag	—	—	—	—	L 179
„Schrol“ batizst chiffon	—	—	—	—	L 69
Gyönyörű mintás bélés	—	—	—	—	L 98
Apál batizst minden színben	—	—	—	—	L 129

Az aradi Uránizban

ma utóljára

TOM MIX

a híres amerikai színész a f:xe-
renben

100 vad löerövel.

Az előadások 3, 4, 5, 6, 1/8 és 9 óra-
közé kerülnek.

Kabátselymek, plüschök, vásznak, chiffonok

Model cipőket különféle egyes párokat feltűnően olcsón árulnak ki a Bőripari Munkások. Arad, Strada Horia (Széchenyi-utca) 5.

Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezést Segélyező Csoportjának

igazgatósága tudatja a tagokkal, hogy Oberschill Mihály 17-ik, Rosenbaizer András 18-ik és Bakos Lajos 19-ik halott után esedékes a temetkezési járulék. Az újonnan beiratkozott tagok felhívjuk, hogy tagdíjnyelket váltítsák ki.

A tagokat érdeklő tudnivalók mindenkor az „Aradi Közlöny” vasárnapi számában olvashatók.

MOZI.

xx „Erdészleány” operett filmbemutatója vasárnap az aradi Apollóban. Ma, vasárnap mutatja be az aradi Apolló mozgószínház George Jarno világhírű operettjét, amelyet bámulatosan ügyes megoldással vetítettek filmre. A 8 felvonásra bontott film-operett az utóbbi idők egyik leggyönyörűbb kálváriás filmje. A film főszereplői Harry Liedtke és Lya Mara, akik tehetségük legjavát nyújtják lenyűgöző alakításukkal. Az előadások vasárnap 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor, hétfőn fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Száz vad lőrével” cowboy-film vasárnap utoljára az aradi Uránia-ban. Ma, vasárnap utoljára vetíti az Uránia mozgószínház ezt az izgalmas cowboy-dramát, amelynek mindvégig izgalmas cselekményével valóssággal ébűvölték a közönséget. A szenzációs cowboy-dráma főszereplője Tom Mix, de a többi szereplők is a legjobb akrobata színészekből kerülnek ki és teljesítményük teljesen újszerű és meglehetősen látványosságot nyújt. Az előadások 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Pestis Flórenszben” slágerfilm bemutatója hétfőn az aradi Uránia-ban. Az aradi Uránia mozgószínház hétfőn az utóbbi idők egyik legnagyobb slágerfilmjét mutatja be. A történelmi film a szerelem diadalának és bukásának klasszikus képe, amely művészi felépítésben eddig páratlanul áll. A főszerep Marga Kiarska alakítja. Az előadások hétfőn fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

NYILTTÉR.

Ez a nap a közlönyekért nem váltakozik. FELHÍVÁS.

Miután Bleicziffer Ferenc siriai üzletét átvettém, felkérem az esetleges hitelezőket, hogy követeléseiket 6 napon belül bejelentésük, mert később jelentkezők nem lesznek figyelembe véve.

Lehe István
Világos.

Értesítés.

Dr. Robu János
ügyvéd társulva
Dr. Coțoiu Romulus
ügyvéddel
közös irodájukat Aradon,
Bul. Reg. Maria 9. sz. a. (1. emelet)
megnyitották.

ÉRTESÍTÉS.

Harisnyakötő üzletemet megnyitottam

Arad, Szt. Pál-utca 8. sz. a'ntt. Mindennemű javításokat, fejteket, talpalást, új harisnyakötést elfogadunk, melyet gyorsan és pontosan elvégzünk.
6017 **D. Almási Kató.**

Betegek olvassatok!



Ahány napja van az esztendőnek, annyi kinszenvedés vár az idős emberre, mert az elfásult és elmerült idegek sok bajnak okozói. Száros, hársósfájdalmak, azédlés, aggodalmaskodás, fél- és egész oldalú fejfájás, fülzúgás, szemvörösség, emésztési zavarok, álmatlanság, izsádság, isomrángatózás, munkaképzetlenség stb. mind-mind a gyenge, kimerült, beteg idegek következményei.

Mikép szabadulhat meg a nyomorúságtól? Valódi Kola-Lecithin által, mely Vitamin-gazdag tartalmú tápszer; s az emberiség nézve, valószínűsítő jótétemény forrása lett. Csak az módon elősegíti a szervezet működését, erősíti a gerinevet, agyat, izmokat és a test tagjait. Az egészséges idegrendszer valódi Kola-Lecithin; a tulajdonképpeni tápanyagok a vérkeringés és legzsaló rétegeihez vezet, feloldja, felvidít, tidán és fiatalon konzervál. Önmeggyógyódhat, hogy mindez tiszta valóság, mert mindenkinél, aki nekem írt, a következő két hétben teljesen inyen és bérmentve egy kis doboz Kola-Lecithin és egy orvos könyvét küldöm, aki gazdag tapasztalatokat szerzett, mert ő maga is a Kola-Lecithin segítségével küzdött le idősésgét.

Írja meg pontosan címét és az az írást azonnal beküldöm önnek teljesen díjtalanul: **Ernst Pasternack Berlin, S. O. Michaelkirchplatz No. 13. - Abteilung: 272.**

Künstler-Vizumiroda

Arad, Bul. Reg. Maria 22., Dacia szállóval szemben.
Telefon 86.
Minos oly ügy vagy megbízás, melyet a garantált sikerrel el ne lehetne végezni.
Bucurestiban. 5569

Arany éremmel kitüntetve a „MERCUR”

vegyészeti gyár készítményeit
Kozák és Sámson
CLUJ, Strada Regina Maria
(volt Beak Ferenc-ut.) No. 9.

PERLESSGLOSS-APRETURA



bőrtényező készítményei minden bőrgyógyászati feladatnál fényes és minőség tekintetében. Minden esetben és csimadónak elvárható érdeke, hogy kizárólag a Mercur-féle apreturát és perlessglossot használja, amennyiben színesített bőrtényezőket használ, az eredeti színt és fényét teljesen visszaadja. Kétségtelenben nem habozhat, sőt apreturát foltokat nem hagy maga után! Minden jobb bőrkosmetikum helyett kaphatja!

LINOLEUM

Leopold Haas

Legnagyobb linoleum és szőnyeg különlegességi áruház.

Főterakat: 5188

TIMIȘOARA, LLOYD-SOR.

Telefon 10-31.

Lerakatok:

CLUJ, ORADEA-MARE.

Kivételes alárulat:

Viaszosvászon:

Bakeminőség, remek mintákkal 78 cm. széles... 95-
100... 120-
112... 140-

Bőrvászon:

Kárpitosok, könyvtőlők, kocsik és autógyártók részére nagy választékban, 120 cm. széles... 99-

Linoleum:

Perzsa és parkett minták 70 cm. széles... 140-
90... 195-

Padióbevonásra parkett, perzsa és egyssind 200, 250 és 300 cm. széles, négyzetméterre... 230-

Szőnyegek:

futó, nehéz minőség 70 cm. széles... 85-
90... 130-
Ágyaló... 200-

Ebédli szőnyegek 200x300 cm... 1600-

„Karamani” ottomán takarók... 1100-

Kókusz futók... 185-

Gummiköpenyek:

terfi és női, legjobb minőség... 950-

Temesvárt a cégnek csupán fenti lerakata van, egyéb fiókja nincsen.

Hölgyek! Ne kísérletezzenek!

Kabát és ruha szükségleteiket direkt forráshól szerezzék be!

Világvárosi creatiók! Feltűnő jó ízlés!

Csak prima anyagból, elsőrangú munkával hozott cikkeink: Szörme bundák, szövet és bőrkabátok, felöltők, szövet, selyem, valamint georgett-ruhák! Gyermek kabátok!

Női téli kabátok már 1700 lejtől. Női szövet ruhák már 1500 lejtől

Victoria női confectió divatház

ARAD, a Dacia szállóval szemben.

Legújabb modellek és divat-
ujdonságok megérkeztek

Páris Modellházban Arad, városházával szemben. 9024

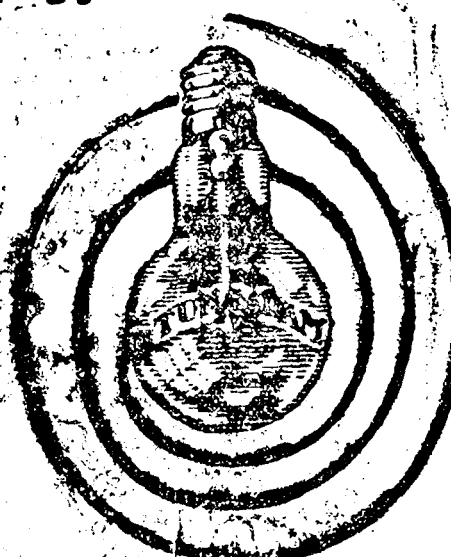
Elegánsan, jól olcsón a Központi étteremben étkezhet! Abonama házon kívül is egy óra: Reggeli, ebéd, vacsora 2400 L. A Kisközpontban Ebéd, vacsora ... 2000 L. 20%-al olcsóbb árak! Ebéd ... 1200 L.

Rádió hír!

NM ujhárseny és fúo ... 350 lejtől
Készítes spáre ... 60 "
Filo és veleur a legálva-
tosebban formánva ... 120 "
Férő kalaptisztítás ... 70 "

„GABY” szalon
Arad, Bulevardul Regale Ferdinand No. 11.
(Polák József fűszerárnyakosok házában)

Önnek
INGYEN
van izzólámpája,
hogya
ügyel a



védjegyre, mert az árammeg-
takarítás és hosszú élet-
tartam folytán gyorsan meg-
térül az ára. :: Óvakodjunk te-
hát az ismeretlen márkáktól!

A „Tungstam”

védjegy garanciája a minőségnek
Tetszetős forma, kellemes fény,
mely nem kápráztat. Új szabadal-
mak által védett világítófémszál.

Új butorhitel!

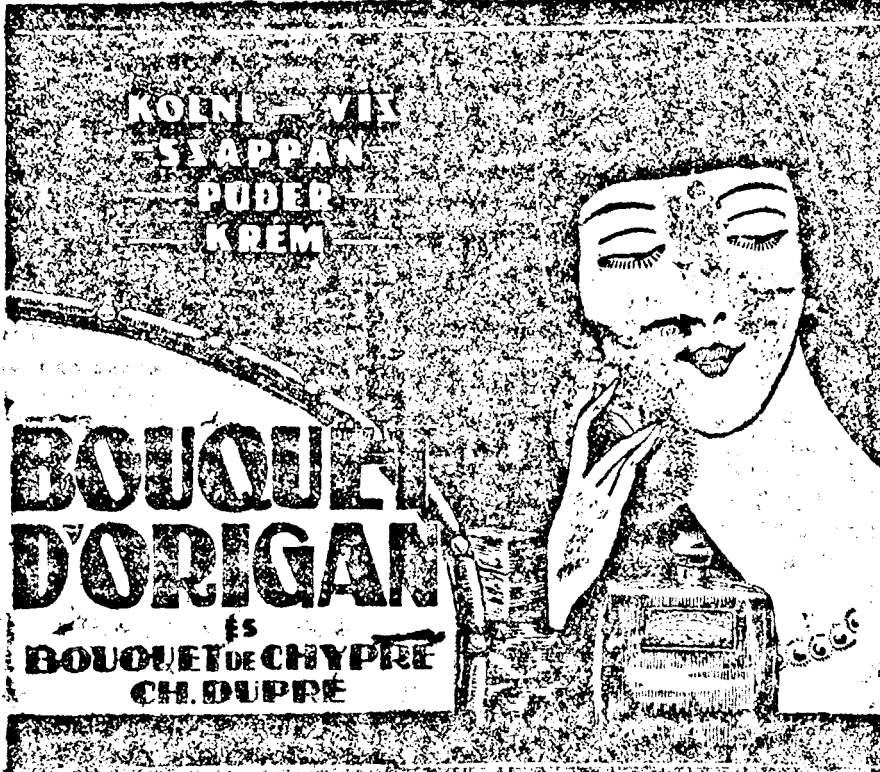
részletfizetésre.
Ebédő, háló, fa- és vasbutorok, di-
ványok, matracok, ágyceték, Eden
pamlagok, zongora, varrógép, írógép stb.
CAROL GARAI
MAGAZIN DE MOBILÉ.
Arad, Piața Avram Iancu 10.

Háromszobás uccai lakás
38.000 lejtért kiadó.
Ügynökség Arad, Str. Consistoriului
No. 82., udvarban balra. 6016

Olcsó ház eladás

Piacról 5 percrenyre földszintes ház 2
háromszobás, fürdőszobás lakással, a
hajmai kurzusára való tekintettel, áron
alul, 560.000 lejtért sürgősen eladó.

Megbizott:
Geler Ferenc Ingatlanforgalmi irodája
Arad, Piața Avram Iancu No. 21. az ud-
varban.



KOENIG & SÖHN
PARIS
BOUQUET D'ORIGAN
POUR
POUDRE
KREM
BOUQUET D'ORIGAN
CH. DUPRE

Varrógépek, kerékpárok **Joan Sambura** Arad, Strada
legolcsóbb beszerzése részletfizetésre **Mărășești 6.**

Feltűnő olcsó ház eladás!! Eladó házak!

Ritka alkalmi vételi Tőkebefektetésre
alkalmas. Szabadság-tértől 3 percrenyre
két uccára szülő emeletes üzletház 96
ezer lej évi jövedelemmel, minden elfo-
gadható ártért sürgősen eladó. Kizáróla-
gos megbizott:

Geler Ferenc Ingatlanforgalmi irodája
Arad, Piața Avram Iancu 21. az udvar-
ban. 16786

Tenyészkanok,

előrendű mangolca faj, köztenyésztésre ha-
tósággal felülvizsgálva, eladók. Hollán-
der Testvérek Cermelu (Jud. Arad) gazda-
ságában. 5906

Eladó

300 drb. prima
merinói anya birka!

Érdeklődni:
Falk Mór, Arad,
Aranykerék szálloda és
Kardos Jenőné, Borosjenő.

Györffy „Mures” irodája Arad, Str. Unirei (Fábián Gábor-ucca)

megvételre külön alkalmi áron
a volt Mikes-uccában üzletes sarokházat elfoglalható 3 szoba előszobás lakás-
sal 480.000 lejtért, a volt Purglyné-uccában nagyon jó 4 szobás elfoglalható ma-
gánházat 520.000 lejtért, a Mikes-ucca közelében háromszobás magánházat
320.000 lejtért, a volt Illés-uccában 3 szobás magánházat 300.000 lejtért, ugyanott
2 szoba előszobás magas földszintes magánházat 320.000 lejtért, a volt Var-
jassy Lajos-uccában 3 szoba elő- és fürdőszobás új magánházat 650.000 lejtért,
a volt Vécsey-uccában 3 szobás fürdőszobás magas földszintes magánházat 600
ezer lejtért, azonkívül kisebb nagyobb jövedelmező bérházakat, szőlőket és
birtokokat.

Portálét és üzletberendezést

izlésesen és legjutányosabban készít, ugyszintén
épület munkákat, ajtók, ablakok stb. vállal: 16789
Dupák József asztalos mester Arad, Str. Mărășești
68. sz. (Gyermek kórházzal szemben.)
Terveket és költségvetéssel díjmentesen szolgál.

Modern háló és ebédli butorok

egy készen, mint rendelésre a legolcsóbb ár-
érték arányban
Ilia Negru butorkészítő
telepén Arad,
Bul. Regale
Ferdinand
(volt Boros Béni-tár) 28. szám. — Épüle-
tmunkák bármely terv utáni kivitelben szintén jár-
nyos árát azonnal elkészítnek. 6489

Bárkinék biztos egzisztencia Üzletbérlet!

Országos vásári községben, 7 községgel
összekötő országot mentén, 70 év óta
fenálló, óriási forgalmu vegyeskereske-
dés vendéglővel, italmérési joggal, 4 szo-
bás lakással, nagy kerttel, pálinkafőző-
vel, 32 drb. 1200 hl. ürtartalmu káddal,
raktárakkal sertéshizlaldával, 6 évi idő-
tartamra — más vállalat átvétele miatt
— bérbeadó. Azonnal átvehető.

Kizárólagos megbizott: Haász Albert
Irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Fe-
renc-ucca) 12. szám. 16609

Orvosi rendelő,

elegánsan butorozott
2 uccai szoba, elő- 6021
szobával 15-ére kiadó.
Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

Belvárosban

lelépés nélkül
szép magánházban 7 szo-
bás lakás teljes kom-
forttal ellátva egy
éves szerződéssel
azonnal
kiadó.

Kizárólagos megbizott: Ifj. Kovács
Ügynök Arad, Str. Take Joneson 2.
(volt Sárosi- és Batthyány-u. sarok.)

Tőkebefektetésre alkalmas ház eladások!

Központban 7 lakásos emeletes bérház
100.000 lej évi jövedelemmel, 1.300.000
lej. — Piachoz közel emeletes ház 6 drb.
háromszobás lakással 1.500.000 lej. —
Kossuth-ucca közelében 6 lakásos ház
60.000 lej jövedelemmel, elfoglalható 4
szobás lakással, 800.000 lej. — Reformá-
tus templom szomszédságában 6 lakásos
üzletház 84.000 lej jövedelemmel, elfo-
lalható háromszobás lakással, 1.250.000
lejtért sürgősen eladók.

Megbizott GEIER FERENC-forgalmi iro-
daja Arad, P. Avram Iancu 21.

Gépek

jó állapotban, helyszüke miatt
eladók:
Esztergapadok 5989
Fűrőgépek
Kis exzenterprés
és egyéb gépek.

Cim: MAXIM I. VULGU Arad.

Hatalmas gyártelep

SZEGEDEN,
(Magyarország)
Minden célra kiválóan alkalmas,
850 □-mtr. beépített emeletes épü-
letekkel, 6 szobás modern lakással,
nagy pincével Wienbe költözés
miatt 90.000 pengőért eladó.
Bővebbet: Gál országos
ingatlanforgalmi irodától
SZEGED, KIGYÓ-ÚCCA 7. sz.

Figyelem! A Str. Consistoriului **szücsáru üzlet** most Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 15. sz. házában van ahol minden a szücsáru vágó **Zágony István** munkálatait a legelősebb árért elvállalok. — További műves partiógát kár.

Menyasszonyi kelengyék, vászon és fehérneműk, eredeti francia cipők nagy választékban rakítáron. — Női és férfi fehérneműk készítését hozott anyagból is vállalom. **Fischer fehérnemű üzlet** Arad, Str. Bratiann 2. (Minorita-palota)

Legújabb párisi és bécsi modelljeim megérkeztek **STEINFELD ILY** női kalapszárm Arad, Str. Moise Nicoara No. 1. (Petőfi-u.)

Alkalmas házeladások!
Gyönyörű, alápincézett magánház 8 nap alatt elfoglalható kényelmes 5 szobás, fürdő és cselédszobás lakással, esslingeni rollós ablakokkal és kerttel, előnyös árban. — Batthyány-ucca közelében szép magánház, elfoglalható 4 szobás, fürdőszobás lakással, az egész ház alatt pincével, parkírozott udvarral és nagy kerttel. — Emeletes ház 8 nap alatt elfoglalható 1-4 és 1-2 szobás, fürdőszobás, parkettás lakással 1.100.000 lejtért. — Deák Ferenc-ucca közelében emeletes 5 lakásos ház iparműhellyel 1.300.000 lejtért eladó. Megbízott: Haász Albert Irodája Arad, Str. Eminescu 12. (Deák Ferenc-ucca) 16608

Belvárosban
a Thököly-tér közelében jó ház elfoglalható 8 szobás lakással, üzemeltetési, telekértékben 800.000 lejtért eladó. — Megbízott: Haász Albert Irodája Arad, Str. Eminescu 12.

Feltűnő alkalmi házeladás!!
Arad, Str. Eminescu (vagy Deák Ferenc-uccában a Földes gyógyszerár mellett legjobban épített emeletes bérház, előnyös árban, kedves feltételekkel **ELADÓ**. **HAÁSZ-iroda** Arad, Strada Eminescu 12. szám. 16609

Olcsó házeladások!
Jó magánház a Hanyadi-ú. közelében egy hónapig bélti elfoglalható 8 szobás lakással, 800.000 lejtért. — Magyon szép magánház a volt Vajdaság Lajos-ú. közelében, elfoglalható 8 szobás lakással, 350.000 lejtért **ELADÓ**. — Kiszárolagos megbízott: Haász Albert Irodája Arad, Str. Eminescu 12. sz. 16609

Feltűnő alkalmi szőlővétel!
A hegyalja legértékesebb helyén, villamos állomás tömegközlekedésében 10 kat. hold legjobban termő szőlő 5 szobás urilakkal, teljes felszereléssel és ideai bő terméssel együtt, 900.000 lejtért **ELADÓ**. Kiszárolagos megbízott:

Haász Albert Irodája
Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 12.

Eladó magánházak!
Mikes Kelemen-ucca elején három szobás üdülő magánház 500.000 lejt. — Központban 4 szobás magánház 580.000 lejt. — Ferenc-tér mellett 3 szoba, fürdőszoba villaszerű magánház 450.000 lejt. — Pandórprefektúra közelében 3 szoba, fürdőszoba magánház 380.000 lejtért sürgősen eladó. Megbízott: Geier Ferenc Irodája Arad, P. Avram Iancu 21.

Lovrini keményítőgyár
waggontételekben vesz
csőves tengerit
a legmagasabb napi áron.
Lovrini keményítőgyár.

Nagy famegtakarítás szoba-dalma-zott **"ZSIGUCCI"** féle kályhákban!
Számos elismert levei bizonyítja a jószágát és 80 százalékos tüzele anyag megtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő: **HAMMER ZSIGMOND** lakatos, varrógép- és kerekpártyázásban Arad, Bulev. Regele Ferdinand (Roros Bási-tér) 27.

Házeladás
Kisjenőn!
a piszotóron fekvő Schillinger-féle ház-ingatlan, melyben több mint hatvan év óta gabona és termény-telek van, 6 szobás lakással, külön üzemeltetési, 8 különálló 2 szoba, konvins lakással, emeletes magtárakkal, összes szűkséges melléképítményekkel, körülbelül egyholdas telekkel, a vezető feltételek mellett **ELADÓ**. — Értékesíthető lehet szőlősgéből: **Singer Sándornál** Arad, Bulev. Reg. Maria 18

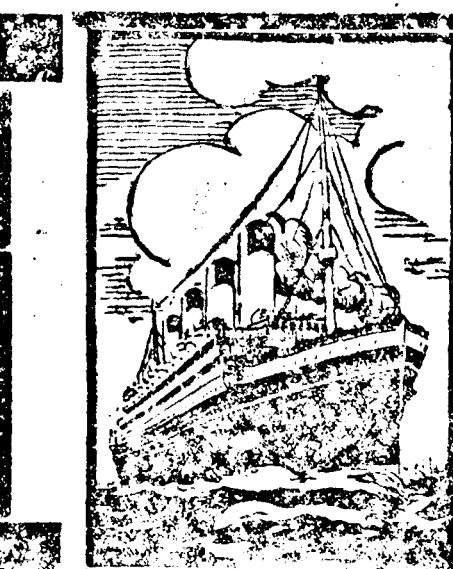
Kérjen
festék szállítójától
O. Fritze féle
elsőrendű
lackot a lack festéket

!! Házevők figyelembe !!
Teleki-ucca szomszédságában a legnagyobb kényelemre felépített, minden komforttal ellátott kifogástalan szép **magánház**, benne gyönyörű szép 5 szobás lakás szép nagy, magas, egymásba nyíló szárnyas ajtókkal, esslingeni rollós ablakokkal, világos és egészséges, salétrom és vízmentes száraz fallal, fürdő és cselédszoba, konyha, előkamara, mellette a kézi pince. Az egész ház alatt pince, szőlő és házmesteri lakás, mosókonyha. Az összes személyzet és cselédség részére minden egyes lakáshoz angol felszereléssel clozet és vízvezeték bevezetve. — Autógarázs és egyéb melléképítmények a egy szép gyümölcsös kert. Vevő azonnal beköltözhet. — Ezen ház áron alul, **feltűnő olcsó árért, nagyon sürgősen eladó**.
Eladásával kiszárolagos megbízott:
lfj. Kovács ügynök Arad,
Strada Take Ionescu 3. (v. Sárosi és Batthyány-ú) sarok

Figyelem!
25 év tapasztalt bútorkészítő vállalkozás az egész anyagból készült
butoraimat
a legelősebb árak mellett árusítom
a m. háló, ebéd és mindennapi egyes butorokat is. Kérem a vevő közönséget, hogy butorvásárlás előtt üzletemet felkeresni és a céget elismerni.
Roth I. butorak: Arad, Calea Basarab (Astralea 3-a.)
Figyelem!

Eladó
270 □-öles telek minden melléképítménnyel felszerelve, bekerítve 75.000 lejtért. M. Olt. az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Ház és kúria, valamint lakástkeresők, illetve vevők figyelmébe!
Tisztelettel értesítem a fent kott vevő közönséget, hogy szíveskedjenek felkeresni a legnagyobb bizalommal **KOVÁCS** ügynököt, Arad, Str. Take Ionescu No. 2. (vagy Sárosi és Batthyány-ú) sarkán, mindenki a legnagyobb pontossággal és legmesszebbmenő áradhatatlan készséggel, a leggyorsabban legott **házeladás**, emelvényben Áralváros minden külváros részén és a belvárosnak minden uccájában vannak kisebb-nagyobb magán- és bérházak. Hegy alján szőlők, Arad vármegyében malmok, Arad bel- és külváros részén gyönyörű szép háztelkek, valamint mindenféle nyílt és üres földek, vendéglők és irodák alkalmas helyiségek. Árba vagy örökáron eladásra megvételre. Házak árai 70.000 lejtől 7.000.000 lejtig szabad kézből eladó és a hegyalján kisebb-nagyobb szőlők, ugyancsak kisebb és nagyobb földbirtokok, malmok, gépek stb. S mindezek sürgősen és olcsón megvételők. 6040



HUGO STINNES HAJÓVONALAK
HAMBURG
Hajógaratok: **DELAVERIA**
BRAZILIA
ARGENTINIA
KELETAZIÁ
Kitűnő ellátás! Elsőrangú gőzösök!
Felvilágosításokért forduljon a
VEZÉRKÉPVISELETHEZ:
N. Brück & Co. BUCURESTI, Str. Brezoianu 12.
vagy TIMISOARA, Str. Vasile Alexandri 8. (Hanyadi-ú.)

Parafadugó szükségletét legelőnyösebben **"Szerderit"** parafadugógyárnál szerezheti be. — Arad Str. Ioan Calvin 34. — Telefon: 2-81. — Pincészet gépek és alkatrészek!

Kérem kirakataim megtekintését!

Szállásgépjármű beszerzése előtt tekints meg saját értékeidben dus raktáraidat győződjön meg olcsó áralmról, nagy választékaimról s utólérhetetlen versenyképessé gmről.

Mindenemű megbízást, C.F.R. bér-
leteket és külföldi consulatoknál a
utlevél szerzést és hosszabítást vállal

Nagy posztó raktár.

Csak utlevél vizumozással és bármely
figy vagy megbízás elintézésével foglalkozik

numder6110101.